Maart 8, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com



AWEMainta

DELEGACION DI ARUBA A PARTICIPA DEN SEATRADE CRUISE GLOBAL

SECTOR DI TURISMO CRUCERO TA CRECIENDO ROND MUNDO

UN delegacion di Aruba ta participando den un conferencia di Seatrade Cruise Globa, cu a cuminsa dialuna y ta finalisa awe na Fort Lauderdale. Minister di Turismo Dangui Oduber tabata presente hunto cu funcionarionan di Turismo y APA.

E ta un conferencia unda datonan importante a bini dilanti, entre otro cu por spera barconan hopi mas grandi den e proximo añanan cu ta trece cantidad mas grandi di turistanan via barco.

Pagina 6



Mancha di yerba di lama confundi cu oil-spill





DIAMARS y diaranzon mainta por a nota na costa Noord y Oost di Aruba cu tbt tin hopi yerbe (Sargassum) tabata drief bin abou riba lama. Esaki ta un problema cu Boneiro a experiencia den e simannan tras di lomba caba.

E yerba aki a cousa hopi problema na otro Isla nan den Cariba entre otro na Bonaire caminda nan ta trahando duro pa por limpia e beachnan na Sorobon y vaios otro luganan parti pariba di e isla.

Na Boneiro hopi boluntario a bini hunto pa recoge e yerba aki y pone nan riba beach unda cu el a wordo recoge cu Caterpillar y deposita na luga di tira sushi. Den e yerbanan a haya hopi pisca chikito y cangreu cu a keda pega y a tira nan bek den lama.

E tipo di yerba aki (Sargassum) a bin ta yegando costanan di Caribe den cantidadnan grandi. E prome biaha cu a yega di mira e tipo di yerba aki, ta ora cu Cristobal Colon a crusa Sargasso Sea na 1492. E tipo di yerba aki pa e amantenan di beach por ta mustra simplemente algo c uta hole stinki. Pero nan ta e hábitat (y fuente di cuminda) pa un gran cantidad di bestianan di lama. Asina por menciona Sargassum Fish ta nace y reproduce nan mes den e tipo di hábitat aki, pero tambe pa piscanan grandi manera Mahi Mahi (dorado) y delfin, sailfish, etc.

Ta ser pensa cu probablemente un cambio den temperatura a causa cu e tipo di yerbanan aki a flota y pasa den e area aki den cantidad mas grandi.

For di dialuna tabata wordo papia di un oil-spill cu a wordo mira na costa pariba di Aruba, pero na momento cu e mancha a yega mas cerca di costa, a constata cu ta trata di e famoso yerba Sargassum.

Ta ki dia e problema "Mona" ta keda existi

DIAMARS e choller Mona un biaha mas tabata causa of tabata den problema,

Central ta manda patruya na Kong Wa Restaurant, unda cu polis no a topa cu ningun hende, pero na altura di Vermeerstraat, polis a topa cu e conocido adicto ambulante Mona, kende a grita e patruya.

El a conta cu el a wordo maltrata pa e conocido adicto ambulante Boedoem cu un boter di glas riba su cabes, caminda cu el a haya un kap. Mona no kier a haya asistencia medico. Central a wordo poni na altura. No ta pasa un siman cu no tin problema cu Mona ta causa pa cual asistencia ta wordo pidi. Springfield Supermarket tin problema cune. Polis a conseha e doño pa busca un ordo pa e no yega cerca di e luga. Pero esaki no tin sentido pasobra e lo yega, mester yama Polis atrobe. Y ta costa e comerciante placa pa haci e proceso aki, siendo cu e ta esun cu ta wordo molestia.

Ta consehabel pa Polis traha un rapport y entrega esaki na Ministerio Publico pa mira si e por wordo poni bou di Curatela, pasobra e ta sigur un di e chollernan cu ta causa hopi molester.

Tur delito mester haya atención no solamente "High impact"

Hendenan ta sigui yega Aruba di forma ilegal





DIARANSON mainta strandpolitie y tambe Maritiem politie a bay patras di Light House, caminda un lancha lo a wordo haya.
E boto aki lo mester tawata tin basta rato of dia ey tras.
Momento cu ela wordo haya, ya lama a bati'e contra e barancanan, dus mucho no por a saca afo.
Tambe e tankinan carga cu gasolin tawata drief rond.

Loke nos ta compronde di e caso aki, ta cu muy probablemente un grupo di persona a logra drenta Aruba atrobe. Pero tambe por pensa ariba droga y arma cu ta drenta di e manera aki.
Recientemente ya caba tabatin un grupo a yega di mas cu 10 persona, cu tabata na altura di dje.

Ki dia, ki ora, ta keda e pregunta. E area nan aki ta hende biba ariba e Isla so sa con pa yega y move.
Mester bisa cu mientras polis ta controlando tur dia y cada rato den Seroe Colorado, lanchanan ta drentando otro partinan di e isla sin problema.
Mester bin cu un team special cu vehiculonan special pa tene e control necesario rond di Aruba, y esaki mester bin lihe !

Ironia di bida

Ladron a trata horta koper na Consulado

DIARANSON marduga polis a ser manda na Consul Venezolano, caminda cu antisocialnan a purba di horta.

Na yegada di polis nan ta topa cu patrol di compania di security. El a constata cu un pida tubo di koper a wordo horta, pero lo a wordo stroba. Esaki a sosode patras di e edificio di e Consulado. Durante dia lo a keda di mira kiko mas a wordo horta y haci denuncia di kiebra y ladronicia.



Parlamentario Richard Arends

Minister mester bin Parlamento pa splica su plan di maneho financiero

Lora manga y cuminsa traha

"**LO** tabata hopi mas elegante si Minister di Finansa a bin Parlamento den un 'bijeenkomst' y duna un splicacion di kico su plannan ta, kico su plan financiero ta.

Nos a nota cu 100 dia a pasa, un ausencia di un plan financiero, un ausencia di un plan economico, y lo tabata hopi mas elegante si Minister of Gobierno por a bin Parlamento y splica y na mes momento ricibi 'input,' y discuti cu Parlamento riba e proceso aki.

Lo manda un carta pa Presidente di Parlamento cu e peticion pa Minister di Finansa bin Parlamento bin duna un splicacion na e organo na cual e tin cu responde na dje, esta Parlamento y no CAFT, fortifica su posicion y bin splica kico ta su maneho financiero pa proximo aña.



Nos kier mira e normanan despues di añanan 2018 hancra den ley, y e plan financiero cu gobierno ta papia di dje. Mi kier haci un yamada na coleganan cu ta sostene coalicion, na luga di permiti nan mes wordo uza como obheto di consumo politico na Hulanda, bin sinta na Aruba, ban hancra e plan financiero aki den ley pa asina nos cu a maneho financiero cu nos a bin ta hiba e ultimo añanan. Den esfera di un tipo di bi-partisantship ya caba nos a manda pidi informacion pa duna nos contribucion sin ningun reaccion.

Te dia di awe unico cos cu nos a ricibi ta e uitvoeringrapportage di e di cuater kwartaal 2017 y porfin nos a haya e concepto di ley cu ta regla e ministerionan nobo," Parlamentario Richard Arends a declara.

Den decision kico ta entradanan of gastonan structura, decision cu ta meramente den competencia di gobierno. Un gobierno cu a sa di baha e deficit di -9.4% na 2014 pa -0.5% 2017, cu ta un reduccion di casi 500 miyon den 3 aña segun normanan cu nos mes a stipula.

"Cu e tabata ambicioso? Si! Cu e tabata imposibel? No! Asina a sa di cumpli cu e ley di supervision financiero temporal cu ta prescribi cu pa 2018 mester ta +0.5% cu ta un surplus di 25 miyon florin. Akinan no tin espacio pa Gobierno y mucho menos door di CAFT por desvia loke ley ta prescribi pa loke ta trata e normanan na cual mester yega na dje.

El a duna un ehempel actual cu ta sosodiendo na Hulanda. Perdida di entrada door di reduccion di produccion di gas, ta ocasiona un 'tegenvaller' cu gobierno mester a busca esaki di otro caminda pa cubri.

"Esaki ta structural si of no?" Irrespectivamente di e esaki, Hulanda tin pa cumpli cu e normanan di Europa pa cu deficit sin por desvia.

Aki un biaha mas ta resalta un ausencia di un plan financiero, ausencia di un plan economico y e simpel hecho cu gobierno ta den un bay y bin cu CAFT riba e 'Financieel Economisch Memorandum,'ta confirma cu nan no ta logra.

Tur esaki despues cu den campaña partidonan di coalicion tabatin tur solucion pa loke ta finansa publico, awe despues di mas cu 100 dia di gobernacion, nos no ta mira nada di esey y nos por tuna nota di un falta di pro-actividad, no solamente riba tereno financiero pero tambe riba tereno economico.

Sentencia a cay pa labamento di placa

A confisca 2.1 miyon florin y a impone castigo di prizon

CORTE den prome instancia di Aruba a dicta sentencia diaranson den e caso penal Hamburg, den cual cuatro sospechoso a wordo persigui pa actividadnan bancario ilicito, labamento di placa, organisacion di transportenan di placa cash y keda sin controla identidad di e hendenan cu cual nan tabata haci negoshi. Dos di e sospechosonan a ademas wordo persigui pa posesion di arma di candela.

Hues den prome instancia a trata e caso contra e cuatro personanan aki riba 22 y 23 di januari 2018.

E sospechoso principal den e investigacion a wordo condena pa tur e hechonan. E castigonan a cay mas abao cu e castigonan cu a wordo exigi tres siman pasa pa fiscal di husticia, pasobra Hues tabata di opinion cu no tur e sumanan di placa cu Ministerio Publico a pone riba e citacion, a wordo comproba.

Tres di e cuatro sospechosonan mester bay inmediatamente bek pa KIA. Alabes e sospechoso principal a perde un inmobilario, un vehiculo di luho y un suma grandi di cash cu a wordo tuma den beslag.

Cerca dos otro sospechoso a tuma un suma di 2,1 miyon florin den beslag. Belasting a keda cu 1,8 miyon florin di esey y e resto nan a perde.

E sospechoso principal a wordo condena pa un castigo di prizon di 30 luna di cual 12 ta condicional, y un tempo di prueba di 3 aña.

E dos otro sospechoso a wordo condena pa 18 luna di cual 6 ta condicional. E di cuatro sospechoso a haya un boet.

Ministerio Publico ta satisfecho cu e sentencia, pero lo studia nan mas aleu.

E caso Hamburg a cuminsa na September 2014, tempo cu for di un investigacion di droga a bin sali na cla cu e sospechoso principal tabata cambia placa pa e sospechosonan di droga of tabata manda cen pa exterior pa nan.

Delegacion di Aruba a participa na conferncia grandi di seatrade Cruise Global

Turismo crucero creciendo rond mundo





TUR dato cu a bini dilanti den e conferencia di Seatrade Cruise Global ta indica cu turismo crucero tabata un éxito grandi den 2017. E ta un aña cu a marca un record atrobe pa e industria den desaroyo aki cu un crecemento grandi y alabes a laga su marca como un di e miho opcionnan di biahe.

Tur cos ta indica cu en general e industria crucero lo sigui crece den tur area di mundo. Esey tabata un motibo importante pa un delegacion di Aruba participa den e evento y observa kico tur e competencianan di Aruba ta haci riba e tereno aki y con por mehora e producto cu ta wordo brinda na e clientenan cu ta haci uzo di haf di Aruba.

E delegacion di Aruba, encabesa pa Minister di Turismo Dangui Oduber, a wordo compaña pa ehecutivonan di Aruba Ports Authority y funcionarionan di Oficina di Aruba Cruise Tourism. Aruba tabatin su booth tambe unda a duna presentacion di un show di carnaval y e steel pan a deleita e publico cu cancionnan di Aruba y hasta a presenta e cancion "Machika" riba ritmo di steel pan. Esaki ta e principal evento di mundo di turismo crucero cu ta tuma luga tur aña, durante 4 dia largo. Mas cu 10 mil persona di e sector "cruise tourism" ta atendiendo e evento aki, cu a tuma luga na Fort Lauderdale pero cu otro aña ta bolbe atrobe pa e Miami Beach Convention Center.

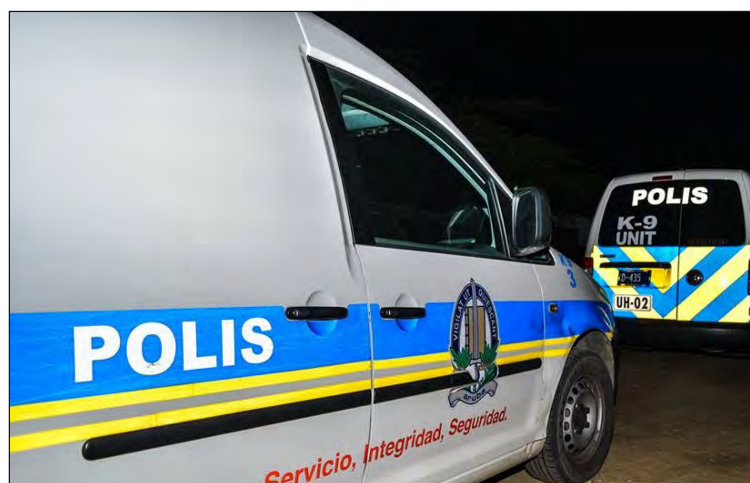
Cifranan impresionante a wordo suministra y cu ta demostra cu Aruba a tuma e bon decision pa dedica mas atencion na e sector aki di turismo, pero tambe pa mehora e facilidadnan di haf pa ricibi barconan mas grandi. Asina por ehempel a wordo señala cu tin un cantidad grandi di barconan cu ta den construccion den e proximo 10 añanan y pa e aña'ki so 28 barco crucero nobo lo keda entrega na e diferente companianan. Y den e proximo decada, e inversion pa e industria lo ta 60 biyon dollar, cu ta un aumento di 10 biyon dollar en comparacion cu 2016. Mescos cu Aruba su cifranan di turismo crucero a aumenta e ultimo añanan te pa yega na un kwart miyon di bishitante, esaki tambe por wordo mira den e cifranan mundial. Mundo crucero ta calcula cu den 2018 un total di 27 miyon persona lo scoge pa e tipo di vacacion aki, cual ta genera mas di 126 biyon dollar den e economia y percurando pa mas cu un miyon cupo di trabou. Companianan cu base na Florida, y cual tin barconan cu ta bishita Aruba manera esnan di Carnival Corp., Royal Caribbean y Norwegian Cruise Line Holdings ta contento cu nan clientenan.

E barconan nobo ta masha grandi mes y hopi tin tur sorto di atraccion abordo, y hasta pista di careda di auto abordo di un barco lo no ta algo straño mas.

Basa riba tur informacion cu APA recoge den e encuentronan aki, lo sinta cu nan staff y mira unda cu por mehora e servicio cu ta brinda na clientenan crucero. Ta papia aki di con pa mehora e servicio for di momento cu e barco yega mara den haf, e bishitantenan baha pa keiro, bolbe y bandona Aruba. E ta un competencia grandi den e sector aki unda cu servicio di 5 strea ta loke ta atrae mas hopi cliente.

APA lo sigui traha pa mehora e infrastructura, no solamente na e parti unda cu e barconan ta mara pero henter e bista bunita cu mester crea for di momento cu e barconan crucero ta drenta waf. "E mester ta un bista impactante y un servicio cu nunca nan lo lubida.

Ladronnan activo na cas y den autonan



DIAMARS, Central ta manda patruya na un adres na Calabas pa un caso di ladronicia. Eynan a papia cu e homber B., kende a declara cu desconocidonan a drenta cas di su mayornan.

Durante control, polis a nota cu desconocidonan en berdad a drenta den e cas via un bentana situa banda p'ariba di e cas. E cas a wordo completamente reboltea y algun articulo a wordo horta.

Un lista di e articulonan horta lo wordo traha y lo trece esaki na warda. E ruman muhe tabata na e sitio y a haci denuncia. Keho a wordo tuma. Central a wordo poni na altura.

Otro caso cu Polis a atende, pero intento di kiebro den auto, tabata na Eagle Beach.
Diamars, pa mas of menos 9'or y 50 di anochi, un taxista a papia cu polis na altura di Smokey Joe's riba J.E. Irausquin Boulevard y a conta cu su colega, un rato prome, a mira un homber bisti cu un trui cu un capuchon riba su cabes na altura di Passions banda di Amsterdam Manor, a purba di habri algun auto.

Polis no a haya ningun melding, pero nan a bay inmediatamente na e sitio y a cuminsa cu un buskeda den vecindario. No a mira nada particular of un persona sospechoso cu e descripcionnan duna. E investigacion aki lo continua.

Parlamentario Michael Lampe

Presupuesto no ta cla pero tsunami di nombramento ta sigui asota finansa publico

DESPUES di mas di 100 dia den gobernacion, gobierno di coalicion ainda no tin algo concreto pa mustra na pueblo of na Parlamento, kico lo ta su maneho financiero, maneho economico of su programa di gobernacion.

'Verlenging' a cuminsa mira e palabra magico di Gabinete Wever Croes, cu ta sigui trata CAFT como organo di consulta, como un grupo di consehero di gobierno y den e proceso aki, ta pone Parlamento un banda cu mester ta esun cu ta controla y coregi gobierno.

Miembro di fraccion di AVP, Michael Lampe ta mustra cu despues di e prome 100 dianan di gobernacion, gobierno a resalta den su unico proyecto concreto, esta di manda hende cas den un estilo di persecucion politico, pero di otro banda ta kita y pone den un sistema cu ya e propio miembronan cu ta sostene gobierno, no tin ningun bista riba cuanto hende a drenta bek caba. "Loke nos ta mirando ta algo sin igual den historia politico di nos pais, un gobierno cu ta sigui insisti riba e punto cu e hende mester ta central, ta sigui manda e mesun hendenan aki cas, sin entrada y ya gobierno no tin nocion mas ta kende nan tin cu manda cas of no.

Practicamente den tur ministerio, nos por a nota con e gobierno nobo aki, ta sigui crea cupo di trabou, sea dor di persecucion politico of creando cupo cu no tabata existi antes, cuminsando cu e miho ehempel, ora cu a nombra un asina yama 'staatssecretaris' cu en realidad a bira e di nuebe minister di gabinete Wever Croes.

Loke ta tumando luga na e momentonan aki den e aparato gubernamental, por wordo describi como un tipo di tsunami di nombramento politico, di acomoda hende sin pensa si tin placa pa paga e hendenan aki riba presupuesto di 2018.

Un banda ta mesun gobierno pa medio di su Minister di Finansa ta pidi cooperacion y opinion di CAFT cu ta contra e propio ley di CAFT, pero ta mustra cu e 'verlenging' ta wordo pidi pa motibo cu ainda e acomodacion di sostenedonan politico, no a termina.

Tur cos ta mustra ariba cu na momento cu gobierno caba di hinca presupuesto 2018 den otro, esaki lo conoce un aumento di costo di personal cu ta mas grandi cu loke a bin haya, caminda a pone hende tur caminda, sea cu nan conoce e trabou di e departamento caminda nan wordo nombra of no.

Ya gobierno no ta mira mas si esunnan nombra tin e capacidad of preparacion adecuado pa duna un aporte positivo na servicio publico cu gobierno tin cu provee pero simplemente ta acomoda votadonan kendenan a wordo priminti cu nan lo haya trabou bou di nan gobernacion.

Tin departamento cu practicamente no tin mueble suficiente pa acomoda tur e votadonan cu a wordo asigna na un of otro departamento y esaki lo bay bira ainda un costo adicional riba presupuesto.

Parlamentario Richard Arends

Falta di proactividad y un actitud di lora manga y traha completamente ausente



DESPUES di mas cu 100 dia di gobernacion nos por tuna nota di un falta di pro-actividad di parti di Gobierno, no solamente riba tereno financiero pero tambe riba tereno economico. Te dia di awe no tabatin reunionnan na nivel strategico pa loke ta trata un partner cu ta nifica 15% di bo economia. Riba dje gobierno ta dunando organonan di consulta, organonan externo, un poder den bo estado di derecho cu nan no tin.

Gobernacion ta un acumulacion di reto tur dia. Constantemente bo tin retonan pa atende, constantemente bo tin crisis y e diferencia ta con como gobiernio bo ta atende cu esakinan.

E cumplimento di e metanan financiero cu nos logra den ultimo gabinete, no solamente a wordo confirma door di CAFT, pero tambe door di e cuentanan anual di Pais Aruba. No solamente nos cumpli cu e normanan durante ehecucion di presupuetso, pero tambe na momento cu e cuenta a a cumpli cu e gasto y entradanan. E logro aki ta un trabou di hopi hende, di hopi departamento, di personanan cu a traha hopi duro pa logra e metanan stipula.

Logra meta no ta algo cu ta bin di mes, e no ta algo cu ta djis sinta traha un plan anto kere cu e lo wordo ehecuta su so. Como mandatario bo mester ta pro-activo, bo mester ta den contacto cu bo departamentonan constantemente, pensa y kibra cabes hunto cu nan pa logra e metanan. Nos a logra cumpli cu e normanan cu nos mes a stipula, den un periodo di cuater aña, cual no ta facil pero a lora manga y traha pa por yega y cumpli cu e normanan.

Nos ta haya falta di pro-actividad den diferente area, entre otro, den e maneho financiero y aspecto economico. Falta di pro-actividad di un actitud lora manga y traha ta bisto.

Na 2009 ora cu AVP a asumi responsabilidad di gobernacion, nos no a core campaña ey pa reforma fondonan di pensioen. Na momento di a wordo sorpresa pa fondonan di pensioen den bancarota, nos a sinta hunto cu e partnernan social, sin keha, trahando shete dia pa siman, pa por logra e reforma nan riba fondonan di pensioen di SVB, esun tambe esun di APFA cu tabata na rand di colapso.

Na 2009 tampoco nos a core campaña pa introduci supervision riba e mundo financiero di Aruba. Sinembargo nos a haña nos mes confronta cu esaki a introduci e ley a scapa Aruba di ta riba e black list di FATF. Nos a tuma accion y sin keha. Igualmente pa loke ta trata refineria. Den 100 dia ya caba a logra na firma un MOU cu Valero pa por reanuda su actividadnan y sali di e disputa cu nos tabata den.

E spirito aki ta completamente ausente den e gobierno di coalicion actual: e spirito di pro-actividad, di ban traha pa logra metanan na bienestar di pueblo en general, of pa pone e prome pasonan pa cualkier sea bo vision. Den e prome 100 dianan di Gabinete Mike Eman tabatin decisionnan concreto pa cambia e rumbo cu Aruba tabata bayendo. Prioridadnan di e Gobierno actual no ta conoci pa nos, como cu e programa di gobernacion no a wordo presenta na Parlamento. Te awor nos ta wak decisionnan ad hoc.

Mi ta hasi un biaha mas un yamada na gobierno y nos coleganan pa nan por conduci pa gobierno ta hopi mas pro-activo riba e areanan financiero y economico," Parlamentario Richard Arends a mustra.

Minister di Infrastructura y Medio Ambiente Minister Otmar Oduber

A repasa e roadmap di Minsterio pa e proximo añanan cu Banco Central

MINISTER Otmar Oduber a sinta cu e team di Banco Central di Aruba (CBA) encabesa door di Directora di banco central di aruba sra. Jane Semeleer y e Manager General sr. Ryan Peterson pa repasa e "roadmap" di Ministerio di Infrastructura y Medio Ambiente. Manera ya a wordo treci dilanti, tin 4 punto cu a wordo defini como esunnan cu lo marca e direccion di e maneho di e Ministerio pa e proximo añanan.

Tambe a intercambia puntonan di prioridad, visionnan y ideanan riba locual ta encera bienestar economico, cifranan y bienestar di desaroyo di henter Aruba.



E 4 puntonan cu ta defini e roadmap di Ministerio ta e aspecto di maneho di desperdicio, e maneho di viviendanan, lo atende cu problemanan infrastructural y transformacion di e Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (ROP) den Ruimtelijk Ontwikkelingsplan met Voorschriften ROPV. Pa cual a ricibi feedback di banco central pa locual ta e diferente temanan aki.

E reunion a bay hopi ameno y banco central actualmente ta den preparacion pa publica e cifranan di aña 2018 y otro pronosticonan. A enfoca riba e crecemento den mihor forma y responsabel cual ta e direccion cu Ministerio kier sigui encamina.

Minister di Defensa Bijleveld ta bishita Corsou y Aruba

MINISTER di Defensa Ank Bijleveld e siman aki ta na Antia y Aruba. Y esaki sigur no ta su prome bishita.

E tabata Secretario di Estado caba di Asuntonan Interno, entre otro responsabel pa e reformanan estatal pa Antia Hulandes y conoce e islanan hopi bon

Aunke cu e islanan tin diferente Minister, tin solamente un Minister di Defensa pa Reino. Bijleveld cu Defensa ta responsabel pa e defensa di integridad teritorial y independencia di e paisnan den Reino.

Bijleveld a yega Corsou diaranson y desde diabierna e ta di bishita na Aruba. E bishita aki ta principalmente pa cera conoci cu e personal di defensa Hulandes trahando den Caribe. Pero tambe e lo reuni cu e.o. Guardacosta, e Gobernador- y Prome Ministernan di e islanan riba desaroyonan politico y retonan pa e islanan.

Minister Otmar Oduber ta firma cu Refineria di Aruba

Terenonan pa entre otro Fast Ferry na San Nicolas ta bolbe pa Pais Aruba

INTENCION ta pa mas pronto cu ta posibel inicia cu transporte di personanan y carga entre e diferente islanan atraves di un Fast Ferry. Den cuadro di esaki, Minister Otmar Oduber encarga cu Infrastructura y Medio Ambiente a reuni cu director di Refineria di Aruba (RDA) Alvin Koolman. A base di combersacion- y deliberacionnan cu tabatin, ta satisfecho cu a logra yega na firma un Memorandum of Understanding (MoU).

Cu firmamento di e MoU, e terenonan cu por wordo desaroya cu na e momentonan aki ta cay bou di RDA, y cu no ta den uzo di Citgo, ta wordo poni disponibel pa Pais Aruba. Pa di e forma aki por crea posibilidad pa e Fast Ferry y Waf na San Nicolas entre otro. Ta papiando di un tereno basta grandi, segun Minister Oduber ta splica. Intencion di Gobierno ta cu los di kico sosode cu Citgo, e area aki lo por haya otro uzo economico manera cu ya pa algun tempo caba tabata e plannan pa desaroyo di Pariba di nos Isla.

Pa loke ta e time-line, ta trata na yega na un acuerdo pa e aña aki mes y sino otro aña pa den e proximo dos añanan por desaroya e area aki den un waf caminda cu entre otro lo por cuminsa cu e proceso pa tin e Fast Ferry. Esaki ta un paso grandi pa cual kier gradici RDA cu a mustra e disponibilidad pa plannan di Gobierno y a palabra cu lo tin varios otro reunion caminda cu e intencion lo mester ta pa desaroya otro actividadnan economico den e area aki tambe. Unabes cu ta asina leu lo por duna mas detaye di e time - line, Minister Oduber a splica.

E Fast Ferry ta un acuerdo cu na nivel di Parlamento a wordo discuti den pasado dentro di Reino cu Hulanda y otro islanan. E intencion ta pa crea un sistema di transporte di mas o menos 300 hende y mas o menos 200 auto, cual ta significa cu tin un espacio tambe pa carga wordo hiba entre e islanan. E sistema aki ta haci e transporte na un forma mas rapido y eficiente entre islanan, y ta crea actividad nobo na San Nicolas door cu lo tin mas fluho di hende na San Nicolas y cu ta stimula mas desaroyo, den direccion di desaroya San Nicolas den e ciudad di herencia y cultura di Aruba.

'Un di e problemanan di mas grandi den pasado tabata unda ta laga e Fast Ferry opera for di dje y e Gobierno aki a dicidi cu esaki mester tuma luga for di San Nicolas. Pues mi a ricibi e 'opdracht' for di Ministerraad pa bay negosha cu RDA. Mester bisa RDA tabata hopi habri pa e plannan cu Gobierno tin.' Pa concretisa e aspecto aki considerando cu e area ta hopi grandi, lo por aloca por lo menos 3 – 5 diferente actividad economico den e area aki di indolenan completamente diferente cual ta haci cu un no ta depende di otro.



Turista a perde cartera na Arashi

DIAMARS, durante patruya na Arashi, polis a wordo para personal di un watersport na Arashi Beach. El a declara cu el a haya un cartera riba e parkinglot di Arashi. E cartera ta pertenece na un turista yama VA. El a controla riba e beach pero no por a haya e turista. E cartera a wordo tuma over. Un rato despues, polis a wordo poni na altura cu e doño di e cartera a yega na warda di strandpolitie. E patruya a bay na e warda y a entrega e cartera na e doño.

E turista a controla su cartera y tur cos tabata na ordo. Fuera di esey, no tabata tin nada particular.

Na Eagle Beach tambe tabatin un caso unda cu Polis mester a adverti turistanan pa nunca laga nan propiedad sin supervisión.

Diaranson, mientras cu polis tabata controla e strip di Eagle Beach te cu Arashi Beach, den cuadro cu drukte, na altura di Eagle Beach, polis a papia cu algun turista, door cu a ripara cu nan a laga nan tas atras sin supervision. Nan a mustra comprension y tabata gradecido pa esaki.

Riñon y salud di hende muhe Tema di dia Mundial di Riñon pa e aña aki

DIA 8 di maart ta dia Mundial di Riñon. Riba e dia aki organisacionnan di salud rond mundo ta haci diferente actividad pa crea conscientisacion riba e importacia di e riñonnan. Nos riñonnan ta organonan hopi complica y asombroso cu ta haci e trabou esencial pa mantene nos curpa saludabel.

Riñon y Salud di Hende Muhe





E trabou principal di e riñonnan ta pa saca toxico y awa cu ta di mas for di nos sanger. E riñonnan tambe ta yuda controla e presion di sanger, ta produci celnan di sanger cora y ta mantene nos wesonan saludabel.

8 di maart 2018
Dia Mundial di Riñon

P'esey ta asina importante pa conscientisa comunidad riba comportacion of custumbernan cu por conduci na problemanan di riñon y tambe riba malesanan cronico manera presion halto y diabetes cu tambe por conduci na malesa di riñon si no cuida esakinan.

E tema di e aña aki pa cu dia mundial di riñon ta "Kidney & Woman Health" cu ta Riñon y Salud di hende muhe. Esaki pa motibo cu estudionan haci ta indica cu hende muhe tin mas chens pa desaroya problemanan di riñon cu hende homber. Rond mundo un averahe di 195 millon di hende muhe ta sufri di problemanan di riñon cu ta conduci na morto prematuro si nan no ricibi e cuido medico esencial of logra un transplante di riñon na tempo.

Na momento cu bo wordo diagnostica cu problema di riñon e daño no por wordo repara of cura mas. Ta pa e motibo aki cu cuido y prevencion di malesa di riñon ta asina importante y dedica un dia so na conscientisacion y informacion no ta suficiente.

Na Aruba pa conmemora dia mundial di riñon, Departamento di Salud Publico hunto cu Kidney 297, Dialyse afdeling di Hospital y Dialyse afdeling di IMSAN durante ful luna di maart lo ta organisando actividadnan y dunando hopi informacion.

Investigacion haci ta mustra cu 195 miyon hende muhe rond mundo ta sufri di un problema di riñon. P'esey si bo ta sufri di presion halto of ta diabetico, percura pa bo tin e malesanan aki bou di control, evita uzo di pildonan di dolor, cual den combinacion cu pildo di presion ta malo pa e riñonnan. Si abo no tin e malesanan aki, trata di hiba un bida sano, haci ehercicio y bebe hopi awa.

Pa mas informacion por tuma contacto di Departamento di Salud Publico na 522-4200.

Dia Internacional di Hende Muhe 2018

Playa Linda ta reconoce e contribucionnan di su staff cu ta yena di hende muhe



DURANTE un paseo casual rond di Playa Linda Beach Resort, huespednan lo topa varios hende muhe entre su staff altamente entrena pa ofrece un experiencia positivo durante nan estadia vacacional. Mientras cu henter e team di Playa Linda ta remarcabel pa nan talentonan, e hende muhe balente y trahado, tanto na e frente como e parti tras di cortina di e resort, merece un elogio particular durante Dia Internacional di Hende Muhe e luna aki. Nan contribucionnan por ser sinti durante di e resort su operacionnan diario, como tambe durante di su plannan di termino largo pa mantene su posicion top den timeshare y un resort faborito na Aruba. Playa Linda ta particularmente orguyoso di su miembronan di staff, cu mas di mita, den posicionnan gerencial y supervisorio, ocupa pa hende muhe.

Playa Linda ta afortuna pa tin tantisimo, asociado femenino asombroso den cada departamento y na tur nivel – for di nivel basico, te na gerencia, y incluso den representacion di hunta di directiva. Na nivel ehecutivo, Director di Finansas Anne Brinkman y Director di Operacion Sulaika Kelly ta entre senior staff cu ta yuda tanto manehá como avansa e curso di exito di e resort, trahando hunto cu Chairperson di Cooperative Association Angela Guarino. Otro 'movers and shakers' na e resort ta inclui Managers Lisette Ras (Reservations), Katie Simon (Front Office), Pauline Dijo (Guest & Members Relations) y Yvette Tromp (Concierge), y Assistant Managers Shurayma Dania (Loss Prevention) and Aida Marquez (Front Office). Supervisors tin ainda mas hende muhe impresionante, resaltando Maureen Wong (Purchasing) y Valery Laclé (Activities).

Mustrando nan fortalesa, en particular, den Departamento di Housekeeping, e representacion femenino ta abundante, unda Executive Housekeeper Ingrid Todd y Housekeeping Assistant Manager Nigaima Ascencion, ta liderá e departamento mas grandi di e resort, cu e ayudo di shete supervisor, di cual tur ta hende muhe.

"Nos no ta diferente for di cualkier otro resort unda nos ta enfoca riba calidad, limpiesa y servicio na cliente, sinembargo, nos ta sobresali den identifica y fomenta abilidadnan individual y den permiti asociadonan desaroya den posicionnan di liderazgo,"

[Continuacion na siguiente pagina]





[Continuacion di pagina anterior]

asina Director di Operacion Sulaika Kelly a splica. “Nos asociadonan femenino ta na abundancia aki pasobra nos ta reconoce y sostene e forma di traha di cada individuo den un ambiente cu ta mas cooperativo enbes di competitivo.”

Door di confia igualmente den tanto su asociadonan masculino como femenino, y door di recompensa e prestacionnan di mas halto, Playa Linda a haya su receta pa exito. Playa Linda Beach Resort a gana e RCI Gold Crown Award pa bintiseis aña consecutivo y ta posee e codiciado Interval International Premier Status. Playa Linda Beach Resort ta tambe un resort ISO 14001-certifica. Riba Dia Internacional di Hende Muhe, Playa Linda ta felicita tur hende muhe trahado riba e isla, y particularmente su asociadonan femenino, kende nan contribucion tabata esencial pa consolida su reputacion como un resort di un comunidad central y stima.

Workshop di Feldenkrais:

Recupera bo lomba y kita tur dolor

FELDENKRAIS ta un technica dirigi riba movecion di curpa. Movecionnan suave y poco-poco cu ta specialmente crea pa traha conecciionnan nobo den e celebro. E resultado ta un miho organisacion di e curpa y miho postura. Door di esaki dolor y malestar ta cuminsa kita. Feldenkrais ta cambia e custumbernan den e uzo di e curpa den nos canamento, sintamento, con nos ta lanta para, subi den auto, etc. cu ta crea e malestar den nos lomba.

Recupera bo dolor di lomba,, dolor na heup, skouder y tambe di nek. Trece alivio den e scoliosis caminda e hueso di lomba ta bay di banda of den e kyphosis, ora e loma ta dobla. Duna bo curpa e movecionnan specialmente disena pa drecha uzo di e curpa, p’asina e
huesonan cuminsa funciona mas conecta cu otro. Asina e musculonan por cuminsa descansa .

E workshop ta bou di direccion di e practitioner certifica Sra. Amy Lasten y ta consisti di:
- Lesnan di Feldenkrais den grupo cu ta yuda funcionamento di bo lomba.
- Ehercicio pa sigui haci na cas.
- Informacion pa compronde con bo lomba ta funciona y kico por ta e problema di bo
lomba y con e maluzo di e curpa ta afecta bo lomba y con pa crea un miho uzo di curpa.
- Oportunidad pa descansa den naturalesa y deshaci di stress di e bida diario.

Diasabra: 24 di maart 2018, di 9’or a.m. pa 4’or p.m
Bin bisti cu paña comodo
Unico exigencia: bo meste por drumi abou riba un mat (si meste bo ta haya ayudo pa
bay abou y pa lantariba).

Pa carchi, inscripcion of mas informacion yama cel: 5920770 (cupo ta limita)

Fundacion FEDAA tambe participando den Aruba Doet



FUNDACION FEDAA cu ta di e personanan cu un problema auditivo tambe ta participando den e proyecto Aruba Doet. Nomber di e projecto ta: Deaf people dance to vibrations and feeling! Let your Deafness no longer be a secret, even in art.

Esaki lo tuma luga dia 10 di mart awor na Emotions night club, for di 10'or di mainta pa 1'or di merdia y lo ta participando cu 44 miembro y boluntario.

Fundacion pa Esanan cu Deficiencia Auditivo (FEDAA) a wordo funda dia 11 di April 2013 y tin 5 miembro den e board y esun cu ta fungi como presidente. FEDAA tin como meta pa entre otro defende e derechonan di e persona cu deficiencia di oido, wak nan necesidad, duna guia, conseho, formacion, señala y traha riba e problemanan relaciona cu perdida di oido. Problemanan di comunicacion, descriminacion, problema social, laboral, criminalidad, economico y/of otro problemanan.

E grupo di esnan cu problema di oido ta enfrenta hopi reto y obstaculo cu ta stroba nan desaroyo y participacion den nos comunidad. Pa e persona cu deficiencia auditivo e "drempel" pa forma parti di comunidad ta hopi halto, tin problema di aceptacion y discriminacion.

F.E.D.A.A. ta fungi como "E BRUG" cu ta haci tur su esfuerso pa facilita e participacion, aceptacion y integracion pa e personanan cu deficiencia auditivo den nos comunidad.

E meta final ta pa e persona cu problema di oido alcansa un posicion igual den nos comunidad, unda e identidad propio di e hende sordo/cu problema di oido ta keda manteni. F.E.D.A.A. ta boga pa cada baby, mucha, hoben y adulto cu problema di oido aki na Aruba por ricibi e miho guia posibel pa asina e por funciona optimalmente den nos comunidad.

Acitividadnan cu F.E.D.A.A. ta organisa ta diverso, p.e. workshops, anochi informativo, educativo, actividadnan social, curso, enz. Asina nan kier saca e personanan cu deficiencia di oido for di nan isolacion y duna nan oportunidad di desaroya y di forma parti di nos comunidad cual cu nan tin derecho ariba dje, mescos cu cada cuidadano di nos pais.
Proyecto

FEDAA cu hopi satisfaccion ta forma parti di Aruba Doet 2018, FEAA ta organisa e aña aki un actividad social pa tur miembro. Ta un oportunidad pa haya un experiencia inolvidabel. Aki ta papia di Integracion, Socialisacion y Intercambio.

E proyecto interesante aki ta consisti di un Workshop di baile cu ta wordo duna door di meneer Reggie Bermudez instructor profesional di ArubaSalsa Dance Company, Emotions Nightclub. E actividad aki lo tuma lugar den e night club Emotions.

E miembronan di FEDAA no ta scucha dus nan ta sordo y lo baila riba ritmo/trilling y conteo di e musica di diferente baile hunto cu e boluntarionan cu si ta scucha. E grupo cu por scucha y e grupo cu no por scucha lo siña e bailenan hunto. Despues di e workshop e miembronan y e boluntarionan ta bay ehecuta loke nan a siña den practica. Despues ta sigui baila, disfruta, intercambia y socialisa cu otro den un ambiente festivo di "Night Club".
E mainta aki lo reforsa e lasonan social cu e personanan cu tin perdida di oido y esnan cu ta scucha. Sigur lo tin siñamento di Seña aki aya pa asina por comunica cu otro!

Fraccion MEP ta informa riba reunion di comisionnan fiho di Parlamento hunto cu AHATA



E dos comisionnan fiho di Parlamento, esun di finanzas y economia, y esun di turismo, presidi pa sra. Daphne Lejuez y sra. Setty Christiaans-Yarzagaray a reuni awe mainta cu AHATA. Fraccion di MEP a bin ta hiba un politica pro-activo y na mes momento uno caminda lo eherce su funcion di control manera debe ser. Esaki ta e motibo pakico ta reuni cu tur departamento y instancianan na Aruba. Ta remarcabel cu durante e reunion aki solamente miembronan di coalicion tawata presente. E miembronan di AHATA a vocifera nan desapunto cu miembronan di AVP no tawata presente.

For di AHATA a haya un presentacion con e sector turistico ta desaroya y nan preocupacionnan pa loke ta trata e desaroyo. Incentivanan pa invercionistanan "upgrade" propiedadnan hotelero, un bon maneho na nos beachnan, un strategia integral pa atrae mas turista y percura pa aumenta seguridad den areanan turistico. Esaki ta algun di e puntonan cu AHATA a laga sobresali pa loke ta trata recomendacionnan.

For di den parlamento y atraves di e comisionnan menciona, sra. Lejuez y sra. Christiaans-Yarzagaray lo percura pa haci estudio pa wak e posibilidadnan y trece e cambionan legislativo necesario pa alivia e preocupacionnan.

---

24 ora di oracion

DEN e carta pa Cuaresma 2018, Papa Francisco ta invita tur fiel cristian rond mundo, pa 24 ora di oracion. Ta trata di dedica diabierna, 9 di maart y diasabra, 10 di maart, na un acto di union den oracion y participacion den sacramento di confesion. Palabranan di Salmo 130,4: "Cerca Bo nos por haya pordon" ta e moto di e actividad aki. Ta trata di probecha e tempo aki pa haci oracion y adoracion di Santisimo Sacramento como tambe confesion sacramental.

Pa loke ta Aruba, ta invita tur creyente y specialmente tur grupo parokial di pabou di brug pa un rato di oracion na Capiya di Santisimo Sacramento na Dakota, diabierna, 9 di maart y diasabra, 10 di maart den dia y tur creyente di e parokianan parti pariba di brug na Capiya di Santisimo Sacramento na San Nicolas. Prome cu esey, dia 8 di maart, lo tin adoracion di Santisimo Sacramento na misa di Paradera, despues di misa di 7:00pm, como apertura di e actividad aki.

Ta invita tur fiel cristian pa diabierna, 9 di maart participa den su respectivo parokia na e Caminda di Cruz y di e manera aki uni den e acto universal di oracion y reconciliacion.

Cada parokia ta atende cu e parti di confesion segun nan programa local. Semper por acerca un pastoor pa confesa, 30 minuut prome cu cada misa, of tambe por traha un cita personal.

Tambe lo tin durante e temporada di Cuaresma aki un dia y ora special na algun parokia, caminda lo tin mas pastoor presente pa scucha confesion.

Savaneta : 21 di maart pa 7:00pm
Playa : 27 di maart pa 6:00pm
Paradera : 27 di maart pa 8:00pm
Santa Cruz : durante ora di oficina y prome cu misa: 5:00 te cu 7:00pm
Brazil : tur dia 5:00 te cu 7:00pm y tambe 26 di maart fo'i 6:00pm te cu 7:00pm

Ban uni den oracion y acto di reconciliacion pa di e manera aki prepara bon pa celebra fiesta di Pasco di Resureccion.

Vicario Episcopal
P. Andres Makowiec

Parlamentario Marisol Lopez-Tromp:

Awe San Nicolas lo por tabatin un otro desaroyo, pero decisionnan politico di gobierno di AVP a cambia e rumbo

LIDER di fraccion di POR, Marisol Lopez-Tromp durante conferencia di prensa a mustra riba un cantidad di mentira y declaracionnan sin base a wordo presenta durante tratamento di reapertura di e refineria.

E ta comenta cu e tema di refineria a pop-up di ripiente, un tema cu no tabata den e programa di gobernacion tampoco. Ora esaki a bin ex Minister di Turismo Otmar Oduber tabata bezig pa cu desaroyo di hotel na San Nicolas.

E idea di bin cu e dos proyectonan aki banda di otro no ta cuadra y no ta algo di awendia mas. “Nos sa cu refineria tabatin su tempo, e tabatin su exito, e tabatin su progeso, pero tempo a sigui y Aruba a scohe pa un otro rumbo. Pero inespera 2 aña pasa gobierno a bin toch cu e idea di un reapertura”.

Marisol Lopez-Tromp ta splica cu dia cu e reunion den Parlamento a tuma lugar den Parlamento tocante e acuerdo el a puntra Premier Eman ta con e ta envisiona e refineria aki den su vision di un Aruba sostenibel, un Aruba unda nos medio ambiente ta e parti mas importante.

Respuesta di Eman tabata cu su condicion pa e refineria ta cu mester bin un tubo di gas entre Venezuela y Aruba, pasobra sin esaki no lo tin deal. “E unico tubo cu nos a haya ta un tubo tira na nos, pasobra a resulta cu no ta berdad tur loke nan a bisa. Nos ta 2 aña despues y ningun construccion di ningun tubo”.

Tambe a puntra ex Minister Schwengle riba e efecto di e gasnan di e refineria riba salud di hende, a pidie pa contesta no solamente como minister, pero tambe como specialista di pulmon. Su respuesta tabata cu si, cu si lo tin efecto riba salud di hende. P’esey lider di fraccion di POR ta puntra si tin otro standardnan di salud pa hendenan di San Nicolas, algo cu naturalmente no ta logico pe, “standardnan di salud mester conta pa tur hende mesun cos y pa tur area mesun cos”.

Marisol Lopez-Tromp tambe a mustra e diferente resultado si e proyecto hotelero cu e tempo ey Minister di Turismo Otmar Oduber tabatin pa San Nicolas y cu no a sigui debi na e reapertura di e refineria. “Awe 2 aña despues nos lo tabatin mas turista, mas restaurant, mas embeyecimento di infrastructura, mas caretera, mas comercio full un otro ambiente compara cu loke nos tin awor aki”.

Igualmente e ta menciona e supuesto entradanan cu lo mester a drenta caha di gobierno door di e refineria. Esey kiermen cu awe tin un buraco den presupuesto di Pais Aruba. Ex minister Bermudez no a ni entrega presupuesto aña pasa, e tabata sa cu tin un buraco gigantesco debi na un promesa cu no a wordo haci realidad.

Lopez-Tromp ta considera e reapertura un decision politico, un gañamento pa gana voto, pa cierto hende gana placa y pa gana tempo. Un decision cu a bin 1 aña prome cu eleccion y e discusion a surgi con esaki ta cuadra cu e idea pa un Aruba sostenibel, di un desaroyo diferente pa San Nicolas, cu kizas lo a bin hotel y hasta tabata wordo construi e tempo ey un Green Corridor di miyones cu lo mester a yega e centro di San Nicolas cu tabata wordo desaroya cu enfoke riba cultura. Lamentablemente awo e green Corridor, pa cual nos ta bay paga miyones, ta yega na un porta cera!



Marisol Lopez-Tromp:

Negociacion door di gobierno di AVP pa reapertura di refineria tabata un gañamento pa gana voto, gana placa y gana tempo

LIDER di fraccion di POR den Parlamento, Marisol Lopez-Tromp a elabora riba e rol di parlamentarionan na momento cu ta tuma un decision di un indole asina grandi manera ta e caso di esun di Citgo.

Na momento cu e tema aki a bin dilanti, cual ta mas o menos 2 aña pasa, e no tabata algo cu a wordo premira debi cu gobierno di e tempo ey, esta esun di AVP su accento tabata mas riba e parti di “green”. E tempo ey tabatin un cantidad di conferencia y temanan di con pa haci nos pais mas sostenibel, temanan cu tabatin y ainda tin sosten den Parlamento y den comunidad.

E tempo ey gobierno no tabata transparente cu Parlamento. Dia 13 di juni 2016 miembro di fraccion di AVP cu tabata presidente di e comision di Asuntonan di Energia, Sr. Donny Rasmijn a pidi informacion riba e acuerdo cu Citgo. Dia 14 di juni 2016 fraccion di MEP tambe ta pidi informacion y ta bisa den e carta cu nan por a tende cu tin acuerdonan cu lo bay wordo firma y Parlamento (berdad) no tabata informa riba esaki. E fraccion tabata pidi pa wak e documentonan firma entre Venezuela, PDVSA, Citgo, etc cu ta toca reapertura di refineria.

Ademas, durante reunion cu Lopez-Tromp cu e tempo ey tabata Presidente di Parlamento, dia17 di juni 2016, tur e fraccionnan a pidi informacion. Aki e Presidente di Parlamento ta referi na e peticionnan di Sr. Rasmijn y fraccion di MEP cu ta pidi un encuentro of un reunion publico den Parlamento pa e tempo ey gobierno di AVP duna splicacion riba e acuerdonan cu nan lo ta cerando.

Lopez-Tromp a citando loke el a bisa e tempo ey y cu te awe e ta valido: “A pesar di tur publicidad cu gobierno ta dunando tocante reapertura di refineria, ningun di e documentonan ey te cu e fecha aki no a bin Parlamento y nos ta desea di haya esakinan”. Tambe ta pidi den e carta pa gobierno y e tempo ey Minister de Meza en particular pa duna Parlamento e documentonan pa ta informa manera debe ser prome cu nan cera acuerdonan di e indole ey.

Loke ex Minister de Meza a contesta tabata un storia cu awendia a resulta di ta un fabula, pero na final a pone tambe cu e ta considera cu e no por duna e pakete total na Parlamento. Cu eventualente el lo por pone “ter inzage” un par di ora of dia, pero cu e ta considera cu tin cosnan asina confidencial cu Parlamento no por haya e documentonan aki. Motibo cu e ta bisa ta cu e lo por haci daño na e confiansa cu mester tin entre cierto companianan nan interes financiero y comercial. E carta aki tabata na juni 2016.

Un poco tempo despues por a wak e cobertura di ministernan na Venezuela cu Presidente Maduro firmando algo, pero Parlamento di Aruba no tabata sa kico nan a firma. Por a mira gobierno firmando un acuerdo cu un pais cu ta den un situacion hopi dificil financieramente, instabiel y a manda carta e tempo ey pa Minister President Eman pidiend’e pa e bay Parlamento pa splicanan e situacion di Venezuela.

Tambe e tempo ey por a mira un discusion den prensa relaciona cu e rol di un tal Rincon y su relacion cu algun minister di e tempo ey. Despues por a wak cu e persona aki a wordo cera pa corupcion.

Algun luna despues na september 2016 por a wak cu e siguiente Presidente di Parlamento Mervin Wyatt-Ras tambe a pidi e documentonan y minister ta contesta cu e ta haya cu Parlamento no por ricibinan, pasobra e kier duna como garantia cu nada no ta wordo copia di cualkier manera. Es decir, e ta pidi Parlamento pa sostene un acuerdo, pero nan no mag di wak kico e ta encera.

Un otro carta fecha dia 21 di september 2016, lidernan di fraccionnan (Bikker, Wever-Croes y Lopez-Tromp) ta bolbe pidi pa haya tur e documentonan pasobra den nan opinion esakinan no por ta secreto. Respuesta di e minister e tempo ey de Meza tabata cu e interes comercial, financiero y huridico di e companianan aki ta asina importante cu e ta kere cu Parlamento lo por haci daño di haya e documentonan aki pa wak.

Durante e reunion publico pa reapertura di e refineria, a pesar di tur e secrecia cu e documentonan, cada parlamentario a evalua riba nan mes e diferente apectonan y a duna importancia na esunnan cu nan a kere ta primordial. Algun di nan a duna mas peso na un reapertura pensando cu e lo por crea cuponan di trabou. Tambe mester tene na cuenta cu tabata temporada pre-electoral y AVP kier a crea un ambiente di optimismo di speransa, pero awe por wak e realidad unda 2 aña despues nos ta cargando e consecuencianan. Pesey Lopez-Tromp ta reitera cu e tabata un gañamento pa gana voto, gana placa y gana tempo. Pero tempo a haal in y awe hendenan ta wak e berdad. Hopi ta esnan cu a rabia y zundra pasobra el a vota contra di e proyecto aki, y ta bisa cu ohala e lo a ekibo ca su mes e tempo ey y cu e refineria di berdad lo a nifica cu nos economia lo a florece mas, pero loke ta wak awe ta un slowdown.

Lider di fraccion di POR lo urgi gobierno diahuebs awo durante reunion den Parlamento pa splica den placa chikito kico ta e realidad, kico ta loke nan a encontra den e documentonan cu antes tabata secreto y tambe pa splica kico ta futuro, ki alternativa tin pa nos pais, kico ta e siguiente paso, kico lo por bira e di dos pilar economico di nos isla of si ta riba turismo nos lo sigui, y esaki lo significa cu nos a perde 2 aña di tempo pasobra tabatin un proyecto cu awe lo por tabata finalisa.

Minister Dangui Oduber celebrando 60 aña di Turismo Crucero di Aruba na Seatrade Conference









MINISTER encarga cu Turismo Sr. Dangui Oduber tabata presente na e Seatrade Conference na Fort Lauderdale. Esaki ta e conferencia crusero mas grandi na mundo caminda tur pais ta participa. Un total di 11.000 participante tawata presente caminda CEO di tur e companianan crusero tambe tawata tey, sin laga afor tur e Ministernan di Turismo di varios pais. Un confrencia sumamente interesante pa tey presente como pais.

E aña ki Aruba a cumpli 60 aña den e industria crusero. Un gradicimento special ta bai na tur nos pioneronan den Turismo, na tur e empleadonan di APA N.V., ATA, Tour operators, taxistanan, douaneronan y na tur esnan cu ta brinda servicio di calidad na nos turistanan. Minister Dangui Oduber ta kere firme den inverti den Turismo di calidad y lo percura pa desaroyonan necesario tuma lugar den nos Turismo pa sigi sostene nos economia. Aruba ta keda un paraiso den Caribe y pa Aruba e celebracion aki sigur ta un milestone pa Turismo Crusero.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 7 Mar, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.35	1.37		1.39
Zwitserse frank (per 100)	CHF	189.29	190.01		190.81
Pond sterling	GBP	2.40	2.45		2.51
Japanse yen (per 10.000)	JPY	166.77	168.29		169.98
EURO (per 100)	EUR	219.15	221.15		223.38
Deense kroon (per 100)	DKK	28.71	29.43		30.23
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.85	22.57		23.37
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.59	21.31		22.11

Parlamentario Alan Howell:

Pueblo merece pa sa e berdad



PARLAMENTARIO di POR, Alan Howell a elabora riba e tema di Citgo mirando cu tempo ta pasando y Parlamento no ta hayando e informacion necesario pa sa kico ta pasando eynan.
Como fraccion, a haci nan investigacion, pero kier a tambe for di banda di gobierno kico ta bebe y come riba loke ta pasando den Citgo.

Por a mira cu algun siman atras gerencia di Citgo a anuncia cu nan lo bay den un proceso di slowdown, pero ya caba tur hende tabata sa cu e ta riba slowdown. Pesey un di e preguntanan cardinal ta con mas ta bay slowdown y kico nan ta considera slowdown.
Por a ripara tambe cu varios persona emplea atraves di contratista a perde trabou, algo cu sigur no ta nada alentador pa e famianan na Aruba.

Tambe fraccion di POR ta na altura cu tin cierto fenomeno ta pasando cu por wordo considera hasta dictatorial unda cu nos Arubianonan no tin mucho di bisa, mester wanta tur sorto di cos chambon, sigui traha y keda keto. E siman aki Prome Minister lo ta den Parlamento pa contesta tur e preguntanan cu tin relaciona cu e tema. Howell ta spera cu Pemier bin cu tur e personanan concerni pa por contesta e diferente preguntanan cu no solamente fraccion di POR, pero henter Aruba kier contesta riba nan.

E ta indica cu no por ta asina cu mester sigui keda den scuridad y tende riba cierto movecionnan, maniobranan cu Citgo ta bin ta haci y na final di dia lo por bin tende cu Citgo no lo habri at all.
Fraccion di POR a manda un serie di preguntanan skirbi pa Premier Wever-Croes, pero dia di e reunion cu lo ta diahuebs proximo, lo bay tin un cantidad adicional di pregunta cu lo wordo haci verbalmente na Prome Minister y su team.

Algun di e preguntanan skirbi ta:

1. Citgo a anuncia un slowdown. Kico nan ta considera un slowdown?
2. Cuanto contratista local ta paden ainda y cual ta e expectativanan pa nan?
3. Cual ta e motibonan principal pa e slowdown y pa ki tempo nan ta premira un aumento den e velocidad?
4. Cuanto persona a perde nan trabou (suma exacto)?
5. Empleadonan di Citgo ta core e riesgo di perde nan trabou? Si ta no, con sigur esaki ta? Y si ta si, pa ki tempo?
6. Kico gobierno a haci pa esnan cu a perde nan trabou inesperadamente?

Parlamentario di POR ta indica tambe cu awe por compronde e motibonan pa cual su colega Marisol Lopez-Tromp a bay contra di e proyecto aki y tambe e pakico Minister Otmar Oduber no tabatin confiansa den dje tampoco, cual ta entre otro debi na negociacionnan dudoso cu personanan den exterior.

Igualmente el a menciona cu e tempo ey Aruba y San Nicolas en especial tabatin otro oportunidad, un hotel, pero gobernacion a laga e hotel aki cay pasobra e refineria lo a trece mas entrada pa Aruba. E hotel lo a trece un cambio den e parti economico pa San Nicolas, e lo trece un cambio den e color di San Nicolas y lo a trece turismo y un crecemento positivo pa San Nicolas.

Lastimamente awe nos por mira cu e proyecto bunita di hotel no a sigui y un refineria te cu awe no ta produciendo nada pa Aruba muy en especial pa San Nicolas y e perspectivanan ta dudoso,
Alan Howell a finalisa.

Sue-Ann Ras (MEP):

8 Di maart un bon momento pa reflexiona riba igualdad di e ser femenino



E fecha 8 di maart ta conmemora e Dia Internacional di Hende Muher, recordando e protestanan obrero pa e inseguridadnan di e condicionnan laboral na final di siglo XX na Merca y Europa. Cu e manifestacionnan aki, a cuminsa un movimento social den defensa di e derechonan di muher, cu un desenlace tragico den un fabrica di textil na Merca, unda cu mas di 100 hende muher a muri kima.

Reflexion

Dia Internacional di Hende Muher ta un bon momento y ocasion pa reflexiona riba loke ta construi y loke tin pendiente ainda riba e materia di derecho y igualdad di genero. For di 2016 Nacion Uni a bay di acuerdo cu un documento, unda ta pidi tur gobierno pa confronta e dificultadnan cu ta impidi e muhernan y e mucha muhernan progresa y alcansa su pleno potencial y propone e creacion di programa pa eradica violencia di genero, e fomento di participacion di e muhernan den tumamento di decision, e inversion den e accion- y campaña educativo na fabor di igualdad. E punto di agenda nobo aki ta netamente den e lineanan di un desaroyo sostenibel, unda ta confronta e causanan di pobresa y desigualdad, manera e necesidad universal di un desaroyo cu ta beneficia tur persona.

Empoderamento

Un palabra masha uza y sigur hopi scucha ta; empoderamento (empowerment), specialmente den e ultimo temponan. Interesante ta, cu e termino 'nobo' aki, ta data for di e añanan 70, pero awo a recuper'e bek pa defini su proceso y e resultado, unda cu homber y muhe ta asumi e control riba nan bida; establece nan propio agenda, adkiri habilidad y conocemento y ta reconoce nan p'esey, aumentando nan autoestima, solucionando e problemanan y desaroyando autogestion. Den e caso di e muhernan, ta trata di un proceso di rebalorisacion positivo y necesario pa transcende e desigualdnan vigente den hopi comunidad, incluyendo Aruba.

Oportunidad

A recori un caminda largo desde e movimentonan social di siglo XX, pero realidad ta, cu ainda falta hopi trabou y energia. Segun un investigacion, nos hende muhernan ta representa 60% di esunnan mas pober na nivel mundial, dos tercer parti di e analfabetonan y ta obheto di violencia di manera sistematico. Na Aruba, e rate di participacion den mercado laboral a aumenta progresivamente desde 1960 y ta considera entre esunnan di mas halto mundialmente; 60% hende muher y 68.9% hende homber (Censo 2010). Sinembargo, aunke e rate di participacion a aumenta notablemente, e nivel di salario si no a conoce esey. Segun resultado di 2006 Household Income and Expenditure Survey, e populacion masculino trahado tin un averahe di 36% (Afl. 3.131) mas cu e populacion femenino (Afl. 2.301). Tambe ta importante pa subraya cu (Censo 2010) a identifica e siguiente diferencia den entrada gross averahe den cada sexo; masculino Afl. 3.507 y femenino Afl. 1.628, pues den otro palabra e ser femenino na Aruba ta gana un averahe di 30% menos cu e ser masculino.

Igualdad

Den cada un di nos comunidad y a traves di nos actividadnan, nos tin e oportunidad di actua como agente di cambio, a traves di educacion, di liderazgo y di ehempel. Nos por traha na fabor di igualdad, faboreciendo e accionnan cu ta permiti empodera e otro hende muhernan, stimulando nan pa nan desaroya den nan ambito, generando e oportunidadnan laboral, denunciando e violencia di genero, realizando campaña preventivo, participando den e rednan comunitario y trahando pa e igualdad salarial, entre otro.

"Cu e Dia Internacional di Hende Muher ta un dia di reflexion y cu henter e aña ta uno di accion pa tanto muher como homber por conbibi den harmonia den sociedad husto y amoroso", Ras a termina bisando.

Sue-Ann Ras parlamentario pa MEP:

"Claridad lo trece trankilidad den caso di DPS"

CLARIDAD ta trece tranquilidad! Asina parlamentario pa partido MEP Sue-Ann Ras a cuminsa na splica e situacion di e polemica pa independiza Dienst Publieke Scholen (DPS) proximamente. Segun Ras, durante un reunion cu 2 diferente scol basico y 1 scol preparotorio , a reuni cu 50 docente di DPS, unda cu tur fraccion di Parlamento tabata representa. Aki hopi docente a vocifera nan preocupacion pa e tema.



Scucha

E intencion di e fraccionnan tabata mas bien pa scucha tur e preocupacionnan y inkietud cerca e docentenan. Aki a sali na cla, cu ta cuestiona e funcionamento di e fundacionnan na Aruba, particularmente pa e falta di supuesto transparencia. Tambe cu e placa of fondo no ta yega. A mustra cu e maestronan hopi biaha no ta depende di e presupuesto di e fundacionnan y hopi biaha ta haci hopi mas riba nan mes, pa por yega na fondo necesario pa un duna un miho calidad di enseñansa.

Pakico fundacion?

Ras a admiti cu tin mucho mas problema den enseñansa cu e asunto di independisacion di DPS. "Si nos kier traha riba enseñansa, nos tin cu traha riba calidad.

Anto calidad actualmente no lo cuminsa pa haci (DPS) un 'stichting'", Ras a bisa.

E ta sugeri pa wak otro tipo di problema cu tin, cu ta reina entre e docentenan, pa por pone e mucha realmente central.

E punto di Ras ta, cu no ta bay sostene esaki, tanten cu no tin claridad riba e.o. e statutonan y tanten cu minister no busca y haya e sosten masal (draagvlak) di tur e docentenan concerni. "Nos no por bisa cu nos ta pro, tanten cu nos haya tur cos preto riba blanco, y si e docentenan no ta sinti nan mes comfortabel cu esey, nan ta conta cu nos sosten tambe," e parlamentario a sigui bisa.

Haci politica

A sigura cu no ta bay haci politica cu e topico aki, mirando cu e mucha mester ta central y ta conoci cu enseñansa no ta toca solamente un partido politico solamente, pero tur partido. "Ora cu papia di enseñansa, nos tin cu pensa riba Aruba en general, y no haci politica y hunga cu sentimento di hende. Nos tin cu mira kico di berdad ta na bienestar di pais Aruba y principalmente di e muchanan", Ras a finalisa bisando. Ta hopi cla cu tin hopi punto cu mester di aclaracion prome cu por pensa pa independiza DPS.

AHATA den colaboracion cu Bossi Security a organisa un seminario tocante "Security Awareness"

Miembronan di AHATA a ricibi informacion pa preveni crimen y terorismo





ARUBA Hotel & Tourism Association (AHATA) den colaboracion cu Bossi Security a organisa un seminario tocante "Security Awareness" pa su miembronan. Durante e seminario aki miembronan di AHATA a haya diferente informacion riba siguridad. Tambe con y pakico ta importante pa haci algun cambio riba nan pensamento riba prevencion di crimen y terorismo. Tambe con pa traha un sistema y strategia cu ta adapta constantemente na metodonan di operacion di e agresor, a pesar di ta "pickpocket", ladronicia arma of terorista. E oradornan p'e tayer aki tabata Oren Raz, Managing Partner di Arsec Security Consulting, y Aaron Antersijn, Security Consultant, Bossi Security Aruba ken nan a duna diferente tip importante na e participantenan.

AHATA sa puntra su miembronan cua ta e topiconan cu nan ta interesa den dje pa asina e asociacion bin cu tayernan pa su miembronan. Jim Hepple, Acting CEO di AHATA, a expresa cu un di e topico cu tabata bin cada bes tabata siguridad y proteccion. Un grupo di 90 miembro a participa na e seminario aki y AHATA tabata entusiasma pa mira e acogida na esaki. AHATA ta gradici Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino p'e colaboracion di por a organisa e seminario aki den nan ballroom.

Oren Raz a indica cu e seminario ofreci na e miembronan tabata enfoca riba "predective profiling", cual ta un metodo desaroya na Israel. E ta un proceso cu ta basa riba indicacionnan manera comportacion, situacion, posesion, aparencia di cualkier persona. E ta un tool cu ta duna un empleado di siguridad cu ta hendenan cu ta traha directamente of indirectamente pa identifica si tin un menasa, purba na identifica actividad sospechoso of un persona sospechoso. E feedback cu el a ricibi tabata uno grandioso, aunke cu awendia tur hende mester ta alerta y consciente na unda cu ta rond mundo. E Managing Partner di Arsec Security Consulting a duna diferente tip pa un persona por mira e situacion rond di dje y pa pone atencion na e comportacion di un persona. Esey ta e clave, unda ta mira persona ta actua nervioso, ta actua straño, ta haci manera nan no ta pertenece na e luga y tin hopi mas punto cu por mira rond pa asina preveni crimen y terorismo.

Aaron Antersijn a indica cu Predictive Profiling ta un tema di siguridad relativamente nobo. Esaki ta un sistema di siguridad cu ta ser uza pa asina por detecta sospechosonan. El a expresa cu "esaki no ta specificamente pa hende den siguridad solamente, pero pa tur hende

Sigui na pagina 25 >

cu ta traha den cualkier ambiente.” Si un persona ta traha den hotel, aeropuerto, car rental of otro caminda, e curso aki ta duna nan e sabiduria riba kico ta come y bebe den siguridad. Asina aki ta ataca e siguridad un tiki mas integral, unda cu tur hende ta forma parti di prevencion. “Mi ta kere cu si nos conhuntamente purba di combati criminalidad, e ta bay ta un tiki mas facil”, el a expresa. No mester steun solamente por ehempel den un empresa of departamento di siguridad, pero siguridad mester ta algo di tur hende. Tur hende mester tin un tiki sentido di siguridad sea na trabou, riba caya of na cas. Angeline Flemming, Director di Safety Security and Regulatory Compliance di aeropuerto, tabata presente na e seminario y ta haya cu loke AHATA ta haciendo p’e miembronan ta importante. E seminario aki tabata concentra na conscientisa e miembronan di AHATA riba e siguridad na pia di trabou. Ta hopi importante pasobra aki na Aruba ta traha hopi cu turismo, cu bishitantenan y ta scoge e destinacion aki pa motibo di e proteccion cu ta brinda. Esaki ta sumamente importante pa tur hende keda up to date riba e tereno ey.

Alvin Tromp, administrator di e sistema di I Protect di Setar, a expresa cu e seminario aki tabata uno hopi bon. Tambe e ta algo cu ta biniendo pa Aruba y tin cu mira e aspectonan aki, pasobra den parti di siguridad tin cosnan cu ta pasa den exterior, ta pasa leu for di Aruba y ta yegando e isla. Den proximo añanan tur hende mester cuminsa conscientisa nan mes. Loke el a siña durante e seminario aki, Alvin Tromp por siña su coleganan pasobra tur localidad di Setar ta ricibi hende cu intencion bon y malo. Tin ta yega pa paga of cumpra, mientras otro kier horta y awo cu e puntonan aki nan por cuminsa mira y saca afo kendenan ta cay riba e lista di sospechoso.

































Bon Dia Yen Di Alegria!

Skirbi pa Ruthy “Lady Ruth” Vrieswijk-Bergen

CU mas lus ariba nos e dia ey, sigur cu si, pero nos ta hende muhenan fuerte, bunita, inspira y bendiciona tur dia.

No solamente dia 8 di maart, pero ta algo positivo toch cu nos tambe tin nos dia, nos gran dia di reflecciona y celebra.

Internacionalmente atencion ta wordo duna na nos logronan, nos puestonan, nos metanan, nos ideanan, nos pensamentonan y nos sintimentonan, pa menciona algun.

Nos como hende muhe ta multifacetico y ta hasi mas cos cu hende homber. Principalmente den nos cas, nos hogar, na unda nos ta e curason di famia.

Awendia cu asina hopi cos sosodiendo, tin hende muhe cu ta mama y tata pareu. Bida ta consisti di escogencianan y ta keda na cada ken pa scohe con e kier hiba su bida.

Nos tur ta crese ora nos pasa den nos mesun experiencianan den tur tamaño riba tur tereno. Tin cu ta haya un bunita segundo oportunidad y ta haya un otro pareha cu tambe a pasa den su experiencianan.

Bida no ta wordo presenta ariba un teblaadjie tur ora, pero ta bini tin biaha den sorto di explosionnan emocional y fisico. Cu otro palabra, nos tin cu traha riba nos mesun felicidad y no tin zelos of envidia riba otronan cu ta riba nan trapi exitoso di felicidad.

Bo no ta den ningun otro su sapato cu di bo mes. Bo no sa con duro e otronan mester a traha riba nan relacion y nan comunicacion.

Hopi hende muhe ta bisa awendia cu nan no mester di un hende homber den nan bida. Pero toch, momento nan ta haya falta di uno si.

Awendia tin gruponan firme di amistad entre hende muhe y nan ta sali hopi hunto, bebe koffie, dal un biña y sinta combersa. Danki Dios pa bon amiganan, y/of bon rumannan, si bo tin suerte di tin un of mas ruman muhe.

Lady Ruth a yega di skirbi un bunita poema dedica na nos amanan di cas, titula “Cu elegancia”. E ultimo couplet ta bisa asina ki: “Den su pensamento e ta sigui keiro y dual - P’e cada experiencia y les den bida ta special - El a siña cu amor no tin frontera y ta spera - Cu su famia a keda contento y inspira - Su storia ta casi mescos cu di bo kizas - Un hende muhe balansa y hopi capas - Un hende muhe cu sa kiko e por y ken e ta - E hende muhe bunita, cu elegancia, cu nos tur ta “. Of su haiku cu ta bisa: “Un hende muhe -Amor ta brota di dje - Ta pesey cuid’e “.

Pa corona e relato aki tocante hende muhe, un poema cortico cu ta bisa: “Danki Dios pa mi halanan habri - Y pa sigui biba den mi - Bo obra maestro mi ta - Na bo creacionnan dedica - Mi mente no ta cansa - Bida no ta un chansa - Nos bida ta un buki - Yena cu paginanan di amor - Dorna cu bailenan di flor - Den sombra di dolor aleha- Ora cu nos mes lubida - Ta ken nos ta.”

Pabien na tur hende muhe pa cu nos dia, dia 8 di Maart!

Ban sigui duna bon ehempelnan y ta un mihor hende muhe tur dia!

Cu bendicion di Dios riba nos y nos famianan yen di dushi alegria !.

Na caminda pa Dia Mundial di Autismo, Aruba tin su prome Blue Race 5K

BLUE RACE
Autism Run & Walk
Sunday, April 1st, 2018
5K Run & Walk starting from 6am at Fisherman's Huts
WEAR BLUE & show your support!
CHIP Timing by PATRISHI SPORTS Event #5 in the National Ranking System
FINISHER MEDALS & AGE CATEGORY PRIZES
Register & Pay Online thebluerace.com or pay at IBISA AWG 20.-
Different, not less.
FAA FUNDACION AUTISMO ARUBA
un Autista™

ARUBA ta uni cu organizacionnan mundial pa e Blue Race. Ta trata di un competencia di careda combina cu canamento na ocasion di Dia Mundial di Autismo. E Blue Race ta tuma luga diadomingo prome di April, pa 6'or di mainta cuminzando na Fisherman's Hut.
E evento ta un antesala pa WAAD 2018, esta e Dia Mundial di Autismo cu ta April 2. Esey ta e dia proclama pa Nacionnan Uni pa para keto riba e retonan cu Autismo ta trece cu n'e. Fundacion Autismo Aruba como partner di Autism Speaks como tal ta pidi comunidad completo, scolnan, negoshinan, hotelnan tur pa sende un luz blauw y pa tur hende bisti na blauw riba e dia ey pa asina contribui na e consientisacion. Blauw ta e colo cu ta representa Autismo. Gruponan cu bisti na blauw of dorna nan oficina of klas, saca potret y mandanan pa Fundacion Autismo Aruba y nos lo comparti esakinan cu Autism Speaks, cu ta uza un plataforma mundial pa ilustra con paisnan rond mundo ta uni pa Autismo.
Pero e aña aki, Fundacion Autismo Aruba ta trece un cambio chikito na su evento tradicional di caminata pa Autismo. E biaha aki ta organiza e Blue Race.

Blue Race ta un nomber cu particularmente organizacionnan ruman na Latino America a scohe pa ilustra e compromiso cu Autismo. Fundacion Autismo Aruba regularmente ta organiza un caminata pa commemora e fecha, pero a scohe pa e biaha aki envolvi mas hende y haci' e evento uno competitivo, mas grandi pa asina logra mas atencion.
Pa por organiza esaki, FAA ta trahando cu Patrishi Sports, cu ta e motor tras di eventonan di coremento y canamento competitivo rond di nos isla. Consequentemente, e Blue Race awor ta un evento oficial, cu ta importante particularmente pa esnan cu ta practica e deporte di coremento of canamento competitivo.

Y manera semper, FAA ta invita e comunidad di famianan cu ta biba Autismo pa participa.
Ta invita tur hende pa bin bisti na blauw riba e dia ey.
Inscripcion ta costa 20 florin y ta inclui BIB, e control di tempo, medaya y automaticamente ta participa pa gana diferente premio.

Registracion ta habri y por bishita www.thebluerace.com Por registra y paga online of bo por pre-registra y paga cash na Ibisa durante horanan di oficina. Si bo pre-registra online, bo mester bay cu bo number di registration cu bo ta ricibi via email, y asina paga na Ibisa. Pone bon atencion cu pa bo sigura bo participacion, bo mester pasa paga na Ibisa.

Mas cu claro FAA kier jama danki na tur persona y compania cu di un manera of otro a yuda haci e prome Blue Race posibel. Amsterdam Manor, Print Media, ALBO Aruba, Elite productions, Compra ltd., Super Food Plaza, Screaming Eagle Restaurant, Wear Your Fitness y Romar Trading.

Fundacion Autismo Aruba a lanta na 2005 cu e meta pa sostene personanan cu Autismo y nan famia, pa medio di campaña di consientisacion, tayer pa mayor y docente, y actividad particularmente pa muchanan cu Autismo. E fundacion ta totalmente dependiente di donacion. Pa mas informacion por tuma contacto cu oficina di FAA, De La Sallestraat 41a, telefon 5881179, email fundacion_autismoaruba@yahoo.com.

Mervin Wyatt-Ras, enconeccion cu dia internacional di hende muher:

"Nos tin cu sigui lucha pa progreso"



EN coneccion cu dia internacional di hende muher Parlamentario Mervin Wyatt-Ras ta felicita tur hende muher. Segun e Parlamentario desde 1911 ta celebra dia di hende muher. Ariba e dia aki un gran cantidad di actividad ta ser organisa mundialmente pa dedica atencion na logronan economico, social y politico di hende muher.

Si tuma nos pais por bisa cu sigur tin logronan, segun e parlamentario. Den añanan setenta a cambia ley pa haci posibel cu hende muhernan casa por keda traha den gobierno. Na aña 2003 a introduci cambio di ley di stalking y e cambio di nos Codigo Penal pa proteha hende (mucha) muher contra di abuso sexual, tambe den matrimonio.
Esakinan ta leynan cu Wyatt-Ras mes a traha na nan. Na aña 2008 a cambia diferente ley pa amplia e verlof di embaraso y parto pa 12 siman y a bira posibel cu e mama trahador despues di parto por cria su baby cu lechi materno na pia di trabao of cu e por kolf lechi na trabao pa por cria su baby. Ademas e hende muher a logra haya aumento di salario ora di malesa. Esakinan ta cambionan di ley na cual Wyatt-Ras a traha como iniciador. Na aña 2011-2012 a cambia leynan di labor cu ta beneficia e hende muher, specificamente pa loke ta trata acoso sexual.

Ariba tereno di ensenjanza por nota cu mas mucha muher ta caba skol di nivel mas halto en comparacion cu mucha homber y por nota cu mas mucha muher ta bai den exterior pa studia. Notable ta cu hende muhernan mas y mas ta ocupando puestonan halto den nos comunidad. Por menciona hueznan femenino, gobernador interino, ministro presidente y presidente di Parlamento, cual funcion Wyatt-Ras mes a ocupa na 2 ocasion. Awendia tin mas miembro di Parlamento femenino. Di 21 miembro actualmente tin 7 hende muher, esta 30% ta hende muher. Den constelacion anterior tabatin 8 hende muher loke tabata ensera 38 % di e total.

Tin un adelanto, semehante na e esun mundial, cu mas y mas hende muhernan ta subi mercado laboral. E ley di kindercentra cu a ser pasa na aña 2017 sigur lo yuda cu mamanan ta sinti nan mas trankil ora nan ta traha. E hende muher ta traha mas den e.o. sector di cuido y salud, ensenjanza, hoteleria y servicio financiero.
Por nota sin embargo cu e salario, en especial den sector di hoteleria, di hende muher ta mas abou cu di hende homber y hasta pa trabou igual, esaki a sali for di un investigacion dor di departamento di labor na aña 2011.

Ademas te ainda tin un cantidad di hende muher ta biba den situacionnan desfavorabel di abuso y maltrato y cu e situacion aki ta ser manteni dor di e mentalidad cu e hende muher ta sinti'e inferior y dependiente di e hende homber.
Segun Wyatt-Ras enseñansa tin un rol importante den educacion di e hende muher y tambe den dun'e tools pa e fortifica su imagen propio y independencia. Wyatt-Ras ta considera cu nos tin un buro netamente pa hende muher y ta mira alavez cu nos tin instancianan social y un fundacion pa hende muher den dificultad pa proteha hende muher contra di maltrato y abuso. Segun e parlamentario gobierno y sector priva tin cu traha hunto pa sostene e mama y tata trahador y esnan vulnerab pa e por ta mas fuerte den nan rol como educador. Ademas tin cu explora e posibilidad pa manera na otro pais manera Hulanda por tin e posibilidad di traha durante parti di dia so (deeltijdarbeid) pa asina e mayor cu skohe pa esey por ta mas tempo cu su yiunan. Na Aruba ainda nos no ta asina leu. Pues nos tin ainda varios punto pa sigui lucha pa trese cambio y progreso.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP):

"E continuacion di implementacion di e ley di crèche lo yuda nos hende muhernan pa nan por traha mas trankil"



SEGUN sra Arends-Reyes kier a tuma e oportunidad pa toca e topico di Dia internacional di hende muher den e punto di bista pa continua motiva y encurasha tur hende muher sin distingui edad, nacionalidad of estado civil pa sigui lucha pa bai dilanti den bida.

Durante di e transcurso di tempo nos hende muhernan den comunidad a tuma un rol central, fuera cu nan ta mama, esposa of soltera, jiu y cu un trabou full-time.
Hopi biaha pa mantene e balanse entre e exihencianan halto di trabou y cas ta trece un presion extra pa nos hende muhernan y francamente hopi biaha nan ta wordo discrimina pa motibo di e balansa aki cu nan tin cu mantene den bida.

Ley di crèche;

Aña pasa Aruba a conose un ley di crèche caminda cu tin reglanan basico pa cada centro di cuido di mucha por atene nan mes na dj'e. Tawata falta pa nombra un inspector encarga pa tene control ariba e centronan y continua cu e implementacion di e ley. Tambe pa sondea e posibilidad cu doñonan di trabou por deduci fiscalmente pagonan di crèche pa jiunan di nan trahadornan. E ley aki en particular ta uno cu tin un beneficio pa mayornan y specialmente pa nos hende muhernan cu ta forma parti di nos forsa laboral. Na momento cu tin mas control lo tin un poco mas trankilidad pa asina tur mayor por traha sabiendo cu nan jiu ta den bon man.

Hende muhernan na Aruba mester exihi pa pago igual pa mesun trabou; Aruba durante e transcurso di tempo a bai hopi dilanti den e gender-gap y ta wordo paga mihor cu antes si compara e pago pa mesun trabou pa hende homber. Hende muhernan di awendia ta yega den posicionan mas halto y tin mas flexibilidad den trabou.

Hende hombernan tin un papel importante pa yega na igualdad di genero; Locual si sra Arends-Reyes ta haña cu mester trece dilanti ta e concepto eroneo cu hopi hende homber tin ora ta papia di 'gender-equality', nan ta kere cu hende homber no tin un rol importante pa yega na e igualdad y cu nan no mester yuda e hende muhernan mas den ningun sentido di palabra pasobra e hende muhernan mes por.
Ta netamente pa e motibo ey, hende muhernan no mester acepta ora cu un hende ta bis'e cu algo ta imposibel.
Discriminacion, intimidacion y maltrato; Tin discriminacion, intimidacion y 'harrassment' ta pasa na Aruba pa motibo di genero, tambe ainda Aruba tin demasiado caso di maltrato fisico, verbal y mental na nos hende muhernan.

Cada hende muher cu dicidi di no acepta esaki ta yuda tur otro hende muher pa trece concientisacion tocante e topico.

Den e cuadro di e tema di e aña aki 'press for progress' Aruba mester keda percura pa brinda suficiente oportunidad pa nos hende muhernan sigui progresa den bida! Un palabra di felicitacion y animo na tur nos hende muhernan na Aruba sra Arends-Reyes ta termina bisando.



Nagico Insurances ta lansa campaña di Pasco grandi: "Cambia, Spaar y Gana!"

Dedica na clientenan nobo y clientenan existente



NAGICO Insurances ta anuncia su campaña di Easter (Pasco Grandi) cu a cuminsa dia 7 di Maart. E campaña ta dedica na tur cliente nobo of existente. Pa participa na e campaña ta facil, clientenan nobo por cambia nan seguro di auto pa Nagico Insurances, spaar 15% of mas y participa pa gana cu e campaña di Easter!

Tur cliente di Nagico Insurances tambe por participa na e campaña di Easter y por gana entre centenares di premio, incluso e premio mayor, un all-inclusive weekend stay na Aruba Marriott Resort! E participante ta yena su datonan riba e webpage di Nagico Insurances www.cambiaspaarygana.com y scoge e webo ganado. E participantenan por gana premionan instantaneo manera, Easter baskets, gift cards di Superfood, The Cinemas, Starbucks, Subway, Flora Market y mucho mas.

Cambia pa Nagico y spaar awe mes riba bo seguro di auto y gosa di e siguiente beneficionan:

- Spaar 15% of mas riba bo polisa di seguro;
- No ta perde bo "no claim discount" despues di accidente;
- No ta paga e suma di AFL 150 di "eigen risico" ora claim riba tercera parti
- Road Service 24/7 den cualkier emergencia, accident, flat tire, gasolin, yabi cera den auto etc.

Manda un copia di bo polisa y rijbewijs na e whatsapp 592-3378 of na nos e-mail cambiayspaar@nagico.com y Nagico Insurances lo manda nan oferta atractivo den dos dia.

Tambe clientenan por pasa libremente na e oficinanan di Nagico Insurances na Dakota of Savaneta. Por yama na e number di telefon ta 588-7000 ext. 204 of 207 pa mas informacion.

Nagico Insurances ta habri di dialuna pa diabierna di 8am – 5pm. Tambe por manda un mensahe via nan Facebook page. E campaña ta valido te cu dia 6 di April y e dia aki lo anuncia e ganado di e premio mayor.

Awe diahuebs den Time Out ta toca turno na Baseball clasico40+ Joy Orman surgiendi como un directiva cu vision y logro Diasabra Baseball Clasico 40+ ta start sali na stadion Nadie Croes y Crismo Angela



Dia 22 di maart ta start cu e campaña pa yena e formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2016

Ta recomenda pa cuminsa prepara e documentonan necesario

DEPARTAMENTO di Impuesto ta informa su clientenan cu dia 22 di maart proximo lo start cu e campaña pa yena e formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2016. E clientenan cu tin dificultad pa yena e formulario por acudi libremente na Biblioteca Nacional na Oranjestad y no tin mester di haci un cita.

E campaña aki tin un duracion di un siman y pesey ta recomendabel pa probecha di oportunidad aki.

Kendenan por participa?

1. Tur persona soltero cu tin un entrada bruto di no mas cu Afl. 75.000.
2. Tur persona casa cu – hunto - tin un entrada bruto di no mas cu Afl. 150.000.

Ta importante pa menciona cu no por brinda ayudo na esnan cu tin un empresa propio of cu ta traha riba nan mes.

Na unda lo duna ayudo?

Lo duna ayudo na Biblioteca Nacional na Oranjestad, for di dia 22 di maart te dia 29 di maart, di 8'or di mainta te cu 4'or di atardi non-stop.

Trece documento

Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan pa trece e formulario di declaracion di aña 2016 hunto cu tur comprobante necesario relaciona cu entrada y gasto, tanto na Aruba como den exterior.
Alabes ta importante pa duna e datonan personal di e pareha casa y e yiunan.
Despues cu caba di yena e declaracion e cliente por entrega esaki mesora. E lo ricibi un comprobante di entrega.

E clientenan cu nan mes a yena e declaracion por pasa entrega esaki na Biblioteca Nacional na Oranjestad durante e dianan di campaña. E ultimo dia pa entrega e declaracion di inkomstenbelasting 2016 ta 3 di april 2018. Despues di e fecha aki no lo duna mas prolongacion di termino.

Por sigui e pagina di Facebook di Departamento di Impuesto pa keda bon informa na tur momento.
https://www.facebook.com/impuestoaruba/
Gerencia di Departamento di Impuesto 7 di maart 2018

FADA ta felicita tur hende muhe riba nan dia



AWE Fundacion Anti droga Aruba (FADA) kier a uni su mes na un celebracion importante, Dia Internacional di Hende Muhe. FADA kier a tuma e tempo y manda un felicitacion na cada ser femenino na Aruba. Nos kier aplaudi nos hende muhenan cu ta pone meta nan dilanti y ta lucha pa logra nan.

Nos ta wak nos hende muhenan den diferente ramo laboral unda cu nan ta descata y ta pone un stempel. Na e ser femenino cu ta guia y duna sosten den tur aria aki na Aruba. Special tambe pa tur e hende muhenan cu semper ta duna e bon emhempel, esun cu ta motiva otro pa kere den nan mes y cu ta apoya otro den nan logronan. Mama, wela, tanta, maestra, coach, amiga, bisiña etc. DANKI. Y pabien sigur tambe na tur e hende muhenan cu ta labora na FADA.

FTA ta manda pabien na tur hende huher riba Dia Internacional di Hende Muher

8 di Maart 1908 pa 2018, Dia Internacional di Hende Muher

E derecho di hende muhe no solamente a bin door di nan abilidadnan, pero el'a bai cu sacrificio.
Na 1975, nacionnan uni a decreta dia 8 di Maart como dia internacional di hende muher. Esaki ta encera conmemoracion di e accidente tragico cu a tuma lugar 8 di Maart 1908, na New York caminda un cantidad grandi di trahador a protesta den un fabrica di paña pa motibo di e abuso di e dunador di trabou y tambe pa mehora e condicionnan di trabou. Pa e motibo aki nan a wordo kita for di trabou. Relaciona cu esaki e trahadornan a cera e fabrica y a declara nan mes den welga. Repentinamente a surgi un incendio provoca, cual a costa bida di 129 trahador femenino den e fabrica.

Desde e momento ey a cuminsa un lucha di e movemento di muhernan, cu cada vez ta haya mas energia y cada vez cu mas legitimidad y mas conviccion pa asina logra e derecho di un ciudadano completo y pa participa cu condicionnan igual riba tur tereno. E movemento di muher aki su promer prioridad ta pa desaroya e conciencia di clase y pa e dignidad di un clase trahador femenino. Un otro tarea di e movemento aki tabata pa logra incorpora realmente y activamente muhernan den e ambito social, politico, cultural y economico. Tambe pa asumi un compromiso pa lucha y conquista un trabou di igualdad y dignidad. Tambe mester pone enfasis riba e derecho di hende muher sin perhudica e derecho di e hombernan.

Apesar cu nos ta na aña 2018 ainda tin obhetivonan pa logra, pasobra ainda tin e diferencia entre homber y hende muher pa locual ta pago. Pero e lucha tin cu sigui. P'esey mes riba un dia tan special y pa un ser tan especial asina, mester reflexiona pa tur hende ta conciente di con ta celebra e dia aki. Pa e no bira un dia di balor puramente economico, pero un dia di reflexion. P'esey mes FTA ta manda pabien na su dirigentenan, na su delegadonan y na su miembronan femenino como tambe tur e clase trahador na Aruba cu ta inclui amanan di cas riba e dia tan special aki.

Riu Palace Antillas c'un cafetaria nobo y bunita



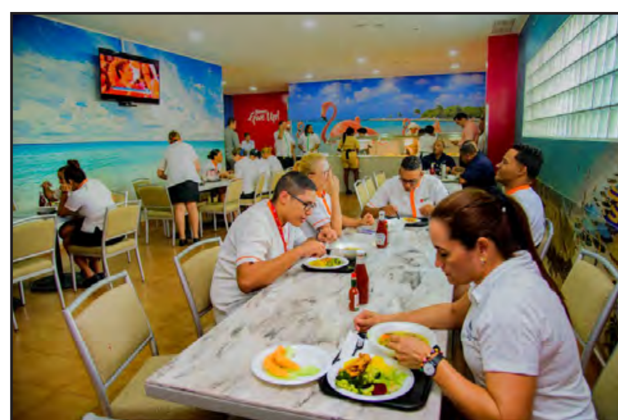












DIAMARS 27 di Februari Riu Palace Antillas a habri porta di nan cafetaria nobo p'e empleadonan. Pa por a keda cla cu e cafetaria nobo, a dura 1 luna di trabounan di renobacion.

E empleadonan a drenta den e cafetaria y tabata contento di mira nan cafetaria cu un imagen nobo unda nan por relaha y sinta come durante nan descanso. P'e empleadonan e imagen nobo tabata uno relahante cu potretnan y palabranan cu nan ta un solo famia.

Gerencia di Riu Palace Antillas tabata feliz di por a mira e sonrisa riba e caranan di cada empleado cu a drenta den e cafetaria nobo. Tur a gradici Riu Palace Antillas p'e gesto bunita di tin un cafetaria nobo, unda cu tin potretnan di e beach, di e hotel y di e empleadonan.

Riu

Famia Riu a funda Riu Hotels & Resorts como un hotel chikito na aña 1953, na Majorca, Spaña. Awendia RIU, cu ta partner cu TUI, e compania di tours mas grandi na mundo, ta ofrece 95 hotel, di cual riba 70% ta ofrece acomodacion "All Inclusive". Riu Hotels & Resorts ta bou maneho diario di e di tres generacion di famia Riu, cu su oficina principal na Majorca y ta conta cu riba 26 mil empleado y ta estableci den 19 pais, manera Spaña, Portugal, Irlanda, Alemania, Bulgaria, Turkia, Morocco, Merca, Mexico, Jamaica, Bahamas, Aruba, Costa Rica, Republica Dominicana, Panama, Cabo Verde, Mauritius, St. Martin y Sri Lanka.

Aki na Aruba, Riu Hotels & Resorts a habri Riu Palace Aruba na aña 2007. Debi na e gran exito di su prome hotel na Aruba, e compania a dicidi di adkiri un di dos hotel, habriendo Riu Palace Antillas na aña 2014. Hunto e dos hotelnan aki ta maneha mas o menos 25 mil huesped pa luna, cu un nivel di grado di ocupacion mas halto riba nos isla. Entre e dos hotelnan RIU na Aruba, nan ta emplea riba 800 trahado, brindando huespednan e miho nivel di servicio.



Deporte

Federacion di Aruba Triathlon cu "Kids Aquathlon" na Rodgers Beach den Colony



DIASABRA 10 di maart, e federacion di triatlon, ATA lo organisando nan prome Kids Aquathlon pa muchanan te cu 16 aña. E evento di aquathlon lo inicia pa 7or di mainta y lo ta Pariba di Brug esta na Rodgers Beach den Colony. E disciplina di aquathlon ta consisti di coremento na pia, landa y finalisa bek e competencia cu un recorido coremento na pia.

Lo bay tin tres categoria di Kids cual ta femenino/masculino 5 – 6 aña y 7 – 8 aña cu lo core 500 meter despues mester landa un total di 50 meter y por ultimo core un distancia di 500 meter. Den e categoria di 9-10 y 11-12 aña esakinan lo mester core 1km despues landa 100 meter y completa e evento unda lo mester core 1km. Por ultimo den e categoria di 13-14 y 15-16 nan lo inicia cu e careda di coremento riba un distancia di 1.5km despues landa 200 meter y completa e careda cu un coremento di 1.5km. Mester bisa cu e biaha akia dicidi di bini cu un categoria di e mas chikitonan esta 5 – 6 aña di edad pa asina motiva nos chikitinan sera conoci cu e coremento na pia y e landamento den lama. Den e ultimo añanan, a keda demostra cu nos atletanan di triatlon na Aruba tin un nivel considerabel di competencia y cu nos ta sobresali den e diferente eventonan di triathlon cu nos bishita den exterior esaki den mucha y adulto. Den e ultimo tres añanan nos muchanan a hasi bon papel den e Kids



Triathlon na Corsow unda a logra triunfa cu mayoria di e premionan.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Stichting Sportsubsidie Aruba cu a subsidia e Kids Aquathlon na Rodgers Beach diasabra awor 10 di maart. Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, 1-Off, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa Y Gana bo ta contribui na deporte ribanos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Stichting Sportsubsidie Aruba.

Deporte



ARUBA BASEBALL CLASICO 40+ CU APERTURA Y WEGANAN MAART 10, 2018

NOS Directiva ta orguyoso di anuncia nos di 3er Campeonato di Baseball Veterano aki na Aruba, 10 di Maart 2018 na Stadion Nadi Croes/Crismo Angela na Sta. Crus.

Tur pelotero cu a cumpli 40 aña y ta desea di ta activo atrobe den baseball por aserca 8 diferente team pa afilia y ban hunga e Deporte tan gusta di Baseball.
Nos di 3er Campeonato consecutivo lo wordo dedica na 4 gran baluarte di BaseBall Arubano.

1. Richard Vincent Simon e mihor shortstop di Aruba. Un persona sigur cu tur calidad pa a firma pero no tabatin e suerte pa un scout pasa aki banda y firme. Richard cu Fio wester ta posee un record di 19 dobbel play den 21 wega regular di campeonato di baseball AA.
2. Carlos Javois .(ex Pepsi Cola, Amstel BBC). Tremendo 2da base y coach den su tempo.
3. Wilfrido Frido Dirksz di sta Cruz Royals. Tremendo bateador y right fielder.
4. Harold “ Colo” Jacobs. Colo tabata short stop, pitcher, outfielder y un tremendo bateador. Ora cu Colo tbt den wega su Equipo Richmond tabata hunga manera leonnan. Colo Tabatin diferente campeon bate den little league, Softball cu Checkpoint Color.

Anual nos ta trata di busca hunto cu nos peloteronan e baluarte nan pa nos honra nan na bida, pa nan disfruta di nan reconocimento hunto den seno familiar.
Apertura ta stipula pa 12:45 Pm na Stadion Nadi Croes/Crismo Angela. Pero e dia aki nos ta cuminsa 10:30 AM cu un partido candeloso entre e teamnan Campeon Marlboro Burger King Classics vs Sub-Campeon Ecotec Leftovers, pa dos aña consecutivo nan ta gozando di e titulo nan aki. Pa 1:30 Pm tin otro bon wega entre Spuiters Quality Chiropractic vs The New Arrivals y nos ultimo bon partido pa e prome dia di wega nan ta 3:30 Pm entre Unforgettable vs Blue Lotus Holding.

Entrada ta gratis, pero si ta desea di contribui financiero lo tin un box disponibel na Bar y Cushina. Nos ta tratando di logra haña judansa di Comercio pa nos cubri gastonan cu ta encera uso di dos Stadion na Aruba, cumpra bala, Paga Umpires etc. Cada contribution ta juda nos eherce e bunita deporte di Baseball. Y tin BON wega di baseball, sin enemistad y sin problema.

Jega cu bo famia, di chikito te grandi y goza di algun ora dushi, ameno y sano. Nos no por lubida na cuminza na agradesi nos cuerpo di Umpire, nos Scorer nan, nos Comision di Bar & Cushina pa nan aporte pa juda un ves mas den aña 2018. Pueblo jega masal, bin apoya e pelotero, cual por ta bo partner, jui, omo, sobrino, primo o welo y siña for di dje con ta dal e bala y core basenan cu energia pa score careda..

Mehora experiencia di pashent ta meta principal

Hospital cu encuesta via telefon entre pashentnan di policlinica





DR. Horacio E. Oduber Hospital ta trahando duro patras di cortina ya pa algun tempo caba pa mehora e experiencia di cada pashent. Esaki ta conta pa e pashent cu ta yega hospital pa ricibi un tratamento, pashentnan cu ta wordo interna y alabes pashentnan cu ta bishita e policlinicanan. E biaha aki hospital kier enfoca riba e pashentnan cu ta tuma contacto telefonicamente cu nos policlinicanan. Den cuadro di esaki Hospital ta organisando un encuesta completamente anonimo desde 13 di maart pa 30 di maart cu meta final pa mehora e servicio telefonico. A selecta 3 poliklinica pa participa den e encuesta aki cu ta Poli Gynaecologie, Poli Urologie, y Poli Long.

Charlaine Huntington, gerente di e departamento di comunicacion, a duna di conoce cu ya pa algun aña Hospital tin su encuesta "Dune bo opinion" pa pashentnan cu ta wordo interna pa asina midi e calidad di servicio cu ta ser brinda. E biaha aki a dicidi di enfoca riba e servicio telefonico cu ta ser brinda na nos policlinicanan. Pa e encuesta aki a scoge Poli Gynaecologie, Poli Urologie, y Poli Long. Si un pashent a bishita durante luna di Januari y Februari un di e clinicanan aki e por spera yamada di un tercer persona cu no ta traha na hospital cu lo bay haci e encuesta aki pa nos. Un encuesta completamente anonimo cu un total di 20 pregunta.



E preguntanan ta basa riba con lihe a contesta telefon, si e pashent a ricibi e servicio desea via telefon y mucho mas, pues preguntanan al caso cu por yuda e policlinicanan mehora nan servicio, den e caso aki di telefon.

"E encuesta ta completamente anonimo, pues ta pidi encarecidamente pa participa y duna bo opinion manera cu a experiencia esaki, pa motibo cu e opinionnan aki di nos pashentnan lo yuda mehora e servicio cu ta brinda via telefon", Charlaine Huntington a menciona.

"Si bo persona a yama y nan no a contesta, duna esaki di conoce. Si nan a trata bo tremendo, tambe nos kier tende, pasobra esey por duna e secretaria di e poli un empuhe pa sigui haci un bon trabou", asina Charlaine Huntington a duna di conoce. Di antemano danki pa contribui na e encuesta aki y si tin cualkier pregunta por tuma contacto libremente cu departamento di Comunicacion na Hospital.

Deporte



Diadomingo 12 di maart proximo,

Aruba Triathlon Association lo organisa e Guardian Group Sprint Triathlon







DIADOMINGO 11 di maart proximo, e federacion di triatlon lo organisa su di dos evento den un solo weekend cu e Guardian Sprint Triathlon cu lo inicia pa 7'or di mainta na Boca Catalina. E evento di Sprint Triathlon ta wordo recori cu e intensidad mas halto cu normal mirando e distancia cortico di e tres disciplinanan esta landa, core bais y core na pia.

Pa loke ta e participacion pa cu e careda di Sprint Triathlon, e categorianan lo ta den Kids te cu 14 aña unda nan lo mester landa 375 meter, core bicicleta 10 kilometer y finalisa cu 2.5 kilometer core na pia. Den e categoria di Junior y Adulto Male, e distancianan recori lo ta un tiki mas. Aki cada atleta lo mester landa un total di 750 meter, core bicicleta pa 20 km y finalisa e competencia cu un 5 km careda na pia. Por ultimo lo tin e categoria di Female Open 15+, unda cada atleta lo mester landa un total di 750 meter, core bicicleta pa 20 km y finalisa e competencia cu un 5 km careda na pia.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Stichting Sportsubsidie Aruba cu a subsidia e evento Sprint Triathlon organisa pa Aruba triathlon Association

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, 1-Off, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganan di Raspa bo ta contribui na deporte ribanos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Stichting Sportsubsidie Aruba.



Federacion di Ahedres Aruba ta organisa Copa Himno y Bandera 2018





RIBA e dianan Diabierne 16 te/cu Dialuna 19 di Maart, Federacion di Ahedres Aruba (FAA) ta organisa e torneo tradicional Copa Himno y Bandera. E torneo aki ta cay bou di e torneonan di fin di siman (torneo nacional) cual ta conta pa rating y tambe pa puntonan di FAA.

E Copa Himno y Bandera 2018 lo ser hunga den nos clubhouse di FAA cual ta situa na Nieuwstraat 11, Oranjestad.

Lo tin 3 diferente categoria: Open, U-18 y U-12. Inscripcion pa e torneo aki lo tuma lugar riba diamars 13 di Maart 2018 entre 7.00 – 9.00 pm den nos clubhouse di FAA. Inscripcion pa miembronan di FAA ta Afl. 10,= pa e categorianan U-12 y U-18, mientras cu miembronan cu lo hunga den e categoria Open lo mester paga Afl. 15,=

Esnan cu no ta miembro y kier participa den un dje tres categorianan, lo mester paga Afl. 25,=

Por registra tambe via email na email-adres octavio@setarnet.aw

E categoria di U-12 lo ser hunga riba dialuna dia 19 di Maart y e torneo lo consisti di 7 buelta. Pa wega cada hungador ta haya 15 minuut. Prome buelta lo cuminsa pa 10.00 am y e ultimo buelta lo ser hunga di 2.00-2.30 pm, mientras cu entregamento di premio lo tuma lugar entre 2.30-3.00 pm. Lo tin trofeo pa e prome tres lugarnan di e hungadornan masculino y trofeo pa e prome tres lugarnan di e hungadornan femenino. Pa e best U-10 y Best U-8, lo tin un medaya.

E categorianan Open y U-18 lo ser hunga riba diabierna 16, diasabra 17 y diadomingo 18 di Maart proximo y lo hunga un total di 5 buelta. Pa wega cada hungador ta haya 1 ora y 15 minuut y lo haya un 'incrementing time' di 30 seconde pa movida.

E prome rond lo ser hunga diabierne 8.00-11.30 pm. Diasabra lo hunga buelta no. 2 di 3.00-6.30 pm y buelta no. 3 di 7.00-11.30 pm. Diadomingo lo hunga rond 4 di 10.00 – 1.30 pm y rond 5 y ultimo buelta lo ser hunga di 2.00-5.30 pm. Entregamento di premio ta planea pa tuma lugar entre 5.30-6.00 pm.

Pa Categoria di U-18 lo tin 3 trofeo pa e prome 3 lugarnan, mientras cu lo tin un medaya pa e mihor hungador di e categorianan inoficial U-16 y U-14. Den Open e prome tres lugarnan lo gana trofeo.

Federacion di Ahedres Aruba kier a invita tur su miembronan y interesadonan pa bin hunga y/of bishita Copa Himno y Bandera 2018 na su clubhouse durante e dianan 16, 17, 18 y 19 di Maart proximo. Alabes FAA kier a gradici Stichting Sport Subsidie Aruba/Lotto pa Deporte pa nan aporte financiero cu ta haci e torneo aki posibel.

Corsou







Frakshon di MAN a tuma nota di e situashon kaminda barkunan di fruta venezolano tabata mara

WILLEMSTAD - Frakshon di MAN a probechá ayera pa hasi un paseo den nos sentro di siudat mirando e kantidat di turista i ambiente ku tabata tin. Durante e paseo aki frakshon di MAN a pasa tambe na e fasilidatnan kaminda e barkunan di fruta venezolano tabata stashoná pa asina tuma nota di e situashon ku a keda atras. Frakshon di MAN a keda informá ku tin un inisiativa privá di banko MCB pa rápidamente laga limpia na e sitio pa mitigá e aspekto di sushedat, en espera di e plan di gobièrnu pa kuminsá drecha e fasilidatnan. Frakshon a probechá pa sosialisá i interkambiá ku diferente miembronan di komunidat ku tabata presente den nos sentro di siudat i tambe turista krusero ku tabata di bishita na Kòrsou. Durante e diferente interkambionan siudadanonan a trese nan prekupashon dilanti pa e situashon di e barkunan di fruta i ke sa kiko ta bai pasa awor. Pronto Gobièrnu lo tuma un desishon pa un solushon struktural.

Entrega tèkniko di Hospital Nobo lo ta 13 di ougustus

WILLEMSTAD - Semper Minister i gobièrnunan konsekutivo a haña informashon kontinuo i transparente di SONA riba e situashon finansiero di e proyekto HNO, entre otro pa medio di resúmennan finansiero tur luna i informenan di kuartal i di mitar aña. SONA ta apliká e transparensia aki tambe den e fase final entorno entrega.

Dia 20 di febrüari último SONA a manda un resúmen pa MRT riba e estado aktual di e fechanan di entrega. Konforme e planifikashon di e kontratista prinsipal e trabounan di konstrukshon di e hospital nobo ta kla na mei 2018 i ta start ku su validashon tékniko. E entrega tékniko ta planeá pa 13 di ougùstùs 2018.
SONA i su kontrolador di konstrukshon ta hasi tur posibel pa e entrega tuma lugá riba e fecha ei mes tambe.

Fundashon SONA no ta komprondé kon lider dje Tim Supervisor Ministerial, Stanley Berian, a nombra hende di Berenschot den e tim siendo ku ta Berenschot ta kousando tardansa den preparasho di kuenta i rason finansiero.
Mas inkomprensibel ainda ta ku señor Stanley Betrian a apuntá un miembro di gerensia di Berenschot ku – tempu ku e tabata ehekutor di e proyekto HNO – tabata ko-responsabel pa e echo ku no a traha kuenta final finansiero di 2014 te i ku 2016.

Awor e persona aki ta forma parti di e tim ku na nòmber di minister ta supervisá SONA i e kontrolador di konstrukshon di SONA, AT Osborne. Entre tantu na Hulanda Berenschot ta hiba un kaso kontra AT Osborne pa saka e empresa aki for di e proyekto HNO, algu ku lo tin konsekuensia serio pa e proyekto HNO awor den su fase final.
SONA ke refutá ku énfasis ku e lo no ta koperá na kualke investigashon, sea di SOAB òf Kontrolaria General. Lo kontrali ta e kaso i esei por supstansiá tambe ku korespondensia, i tantu MRT komo e minister ta debidamente na altura di esei.



Anna Maria Pauletta (PAR):

PAR no ta aseptá ku no ta duna kuenta i rason di plaka di pueblo



WILLEMSTAD - Frakshon di PAR ta di opinion ku tur fundashon ku risibí supsidio di gobièrnu, mester entrega un relato finansiero konforme reglanan di kontabilidat. Frakshon di PAR no ta aseptá ku plaka di pueblo no ta wòrdu responsabilisá.
Ta asina ku frakshon di PAR a tuma nota ku durante e siman ku a pasa a surgi bastante konsternashon pa loke trata e supsidio di 985.000 florin ku Sentro Sosial i Deportivo Barber a risibí for di man di Gabinete Schotte na aña 2011.

Apesar di ku ta Gabinete De Jong Elhage a aprobá e montante riba konseho di ministerio di finansa, ta bon pa aklará ku ta Gabinete Schotte a hasi entregá di e montante aki i ademas hasi esaki sin un dekreto ministerial. Frakshon di PAR a ripará ku polítikonan aktivo di partido MFK ta purba di tapa e echo ku durante e temporada kòrtiku di nan gobernashon a tuma un kantidat di desishon sin tene kuenta ku e reglanan stipulá di bon gobernashon, dor di entre otro entregá fondonan di gobièrnu c.q. pueblo sin un dekreto ministerial.

Shete aña largu e partido polítiko aki a tapa e echonan aki, dor di tira falta riba otro.
Awor na aña 2018, nan tin e kurashi di kier kuestioná e asuntu aki, ku e solo meta tacha e bon nòmber di e partido PAR ku ta gosa di konfiansa di pueblo, dor di a demostrá di ta un partido serio.
Laga ta kla ku Frakshon di PAR lo no aseptá ku ta hasi deklarashonnan infundá tokante e integridat di partido PAR.
I for di e punto di bista aki tur fundashon ku risibí un supsidio di gobièrnu mester entregá un relato finansiero, si konstatá ku akto nan kastigabel a tuma lugá gobièrnu mester tuma e pasonan nesesario. Ademas mester hasi un investigashon kon e montante di 985.000 florin por a wòrdu traspasá dor di èks-minister di finansa di e tempu ei sin un dekreto ministerial i sin indikashon kiko mester hasi ku e plaka i tambe kon pa responsabilisá esaki.

Trinta luna di prison pa Hamaikino ku kier a pasa kasi 10 kilo di droga

WILLEMSTAD - Kasi 10 kilo, eksaktamente 9820 gram di kokaina e hòmber Hamaikino Lenworth Powell (36 aña di edat), kende ta un komersiante tabatin despues di el a bin Korsou pa hasi algun kompra den Freezone. E droga e kier a manda Bahamas.
El a pasa Kòrsou pa djei e sigui pa Santo Domingo. Lenworth Powell a deklará ku ta un otro komersiante el a bai traha kuné pa redusí gastunan di transpòrt.

El a bisa di a topa un persona ku e konosé i ku ta esun ku a hink'é den tantu problema.
Wes a resitá su amonestashon tradishonal i a para ariba ku droga ta malu, e ta un supstansia ku tin un impakto negativo riba hende, pasobra hendenan ta bira adikto na dje, nan ta drenta e área di krímen, anto tambe droga ta destruí relashonnan di famia i pone ku hende ta bira lomba pa nan trabou èts., èts.

Enfin, pa wes e akusashonnan ta legalmente i konvinsentemente probá. Mirando e kantidat di droga (kasi 10 kilo), un kastigu haltu ta na su lugá. Komo tal pa wes e kastigu ku fiskal di Ministerio Públiko a demandá di 30 luna prizon inkondishonal ta na su lugá i e sentensia a bira konforme e petishon.

Corsou



Dominikano ku a traha den prison

Korte a dikta sentensia pero no pa kita Jonathan Henriquez foi trabou



WILLEMSTAD - E suidadano Jonathan Henriquez originalmente nasé na Repúblika Dominikana i di 36 aña di edat, tabata den sala di korte pa un kaso masha ferfelu mes. Pa kuminsá Jonathan Henriquez ta traha na prizon, kaminda dia 22 di novèmber 2017 el a purba drenta e instituto aki ku 492 gram di mariwana i píldoranan di XTC.

Jonathan Henriquez a keda gará i aktualmente e ta riba nonaktif pa su trabou.

E akusado aki a atmití su kulpabilidat, pero el a deklará mesora ku loke el a hasi tabata puramente bou di menasa.

Tabatin droga hasta na su kas, esei ta loke Jonathan Henriquez mes a rekonosé i deklará serka hulpofficier.

Nan a menas'é ku morto si e no drenta prizon ku e droganan, loke kasi ta indiká ku den sierto sentido prizon mes ta den un esfera di krímen i korupshon bastante avansá.

Polis a chèk e kòmbersashonnan telefóniko ku Jonathan Henriquez a sostené, pero no por a saka muchu afó.

E tipo di fayonan manera esaki ta flagrante i ta un bòfta duru den bista di outoridatnan, pasobra no por ferwagt ku trahadónan den prizon mes ta metí den fechorianan di e índole aki. Komo tal tantu wes komo fiskal a para den ekstenso na e punto aki.

Fiskal a rekonosé e posibilidat ku lo a menas'é bèrdat, pero e lo mester a hasi denunsia na polis ya ku e tin un tarea hopi responsabel pa kumpli kuné, trahando pa gobièrnu i den prizon.

Fiskal a trese padilanti ku den tipo di kasonan asina ta kuadra un kastigu di 12 luna di kua 6 kondishonal i un periodo di prueba di 3 aña anto retiru for di e funshon.

Wes mr. de Kort sinembargo a pensa ku ta laga e asuntu di retiru den man di gerensia di prizon numa, pasobra nan tin tur outoridat pa tuma tal desishon.

Fiskal a kambia di posishon i a limitá su mes na 6 luna di prizon di kua 3 kondishonal, kitando e periodo ku ela pasa será kaba i guia di parti di Reclassering, mas bien pa e akusado aki por haña chèns pa sigui un kurso kon ta trata ku maneha su entrada i atendé ku e plaka ku e ta gana.

Abogado mr. Selvin Larmonie, saliendo na defensa di Jonathan Henriquez a pidi pa no retirá su kliente, sino dun'é un trabou adaptá, di ménos responsabilidat, pasobra ku kitamentu for di trabou e kastigu lo ta unu ku un impakto devastador ku naturalmente lo perhudiká su famia i prinsipalmente e yunan ku mester kria.

E abogado a basa su mes riba e hecho ku su kliente tabata víktima di un situashon ku kasi e no por a resistí i ku podernan pisá a malus'é teriblemente. Abogado mr. Larmonie a pidi pa duna su kliente kompletamente kondishonal i sigur pa no kit'é fo'i trabou. E akusado ku a haña chèns pa bini na palabra, tambe a pidi masha pa no retir'é fo'i trabou.

El a bisa ku nan number di telefon privá ta konosí pa tur hende i esei tabata un problema grandi.

Wes mr. Mauritsz de Kort finalmente a yega na un kastigu di prizon di 6 luna di kua 3 luna kondishonal i un periodo di prueba di 3 aña, mas guia di Reclassering.



Corsou

Furgen Servani kier a biaha pa Ulanda ku droga bou di su pia

WILLEMSTAD - Furgen Servani ayera a keda sentensiá fuera di su presensia. Tabata 17 di novèmber 2017 ku e persona aki a hasi intento pa pasa ku droga, siendo di biahe pa Ulanda biahando ku TUI.

Furgen Servani tin 28 aña di edat i a bini padilanti ku su situashon finansiero ta unu asina pésimo ku el a rekurí na e intento pa pasa droga. Fiskal ta di opinion ku situashon finansiero kompliká i te hasta sumamente kompliká, no por ta rason pa maldat.

Straño ta ku e tabatin e droga bou di su pia, siendo su pia tabata hunta tur na blous. Enfin, ta pa e pia no kue oyada?

A gara Servani ku 495 gram di kokaina i fiskal a pidi un kastigu di prizon di 12 luna di kua 6 luna kondishonal i un periodo di prueba di 3 aña. Abogado mr Koendjbiharie klaramente no por a hasi masha na e defensa ya ku e akusado a atmití su kulpabilidat den e kaso.

Mas bien a sostené e ponensia ku su kliente meresé yudansa profeshonal, pues guia i esei lógikamente ta atraves di Reclassering. Wes a dikta e sentensia konforme petishon di fiskal.

Miéntrastantu konstrukshon di hospital nobo ta kabando SONA no ta komprondé dikon minister Camelia ta hasi deklarashon 'parotin'

WILLEMSTAD – Ora un instansia of persona hasi deklarashonnan inkompleto, inkorekto i sin base, por resumi esaki den ún palabra: ta deklarashon parotin pasobra nan no ta kuadra i ni tin base.

Esei Fundashon SONA ta kalifiká e deklarashonnan pertinente ku e minister di Salú, sra. Marlie, a hasi e siman aki tokante tardansa di sifranan riba hospital nobo.

Den un deklarashon ku nan a saka ayera, nan ta mustra riba e hecho ku finalisashon di e proyekto Hospital Nobo Otrobanda (HNO) ta na bista.

Na mei 2018 e trabou struktural ta kla i ta sigui un periodo di tèst i validashon. Despues e kontratista prinsipal Ballast Nedam Infra, segun su planifikashon, ta entregá e proyekto fin di ougùstùs 2018.

Peor ta duel Fundashon SONA di tende via medionan di komunikashon ku dia 23 di febrüari último minister Suzy Camelia Römer a hasi deklarashonnan inkompleto, inkorekto i sin base tokante SONA durante reunion di Komishon Sentral di Staten.

P'esei SONA a sinti su mes obligá pa korehí e akusashonnan den un karta na Presidente di Staten dia 28 di febrüari 2018, ku kopia pa e ministernan konserní.

Falta di sifranan kontrolá

Minister Camelia-Römer ta na altura ku e atministrashon finansiero ta pegá na e ofisina di Berenschot.

Te 1 di yanüari 2017 Berenschot tabata enbolbí den e proyekto HNO komo e instansia pa na nòmber di SONA ehekutá e proyekto i sòru pa e atministrashon finansiero te i ku aña 2016. Entrante fin di 2016 SONA a terminá e akuerdo ku Berenschot ku aprobashon di e gobièrnu di e tempu ei, hustamente pasobra Berenschot no tabata duna responsabilisashon finansiero mas. Tambe sistemátikamente e konsehero tabata manda fakturanan muchu haltu. For di dia ku e akuerdo ku Berenschot a terminá, e konsehero ta tene SONA su atministrashon atras.

Ku intervenshon di wes i ku konosementu di minister Camelia-Römer, Stichting Overheidsaccountant Bureau (SOAB) a keda enkargá ku e direkshon pa yega na un solushon. Berenschot mes a konfirmá den un mail di 8 di desèmber 2017 na SOAB i SONA ku el a risibí e informashon rekerí di SONA i ku e lo kaba e responsabilisashon finansiero dentro di dos siman.

Te awor Berenschot no a kumpli. Ta inkomprensibel pakiko minister ta insistí ku SONA no ke koperá riba e punto akí, si asta Berenschot mes a konfirmá ku ta Berenschot mester produsí e atministrashonnan konserní.

Corsou



Minister di Hustisia a lansa Sentro di Akshon Kòrsou pa kombati kriminalidata pisá

WILLEMSTAD - Djamars 6 di mart Minister Quincy Girigorie a hasi apertura di e Sentro di Akshon Kòrsou den kuadro di e esfuersonan pa kombatí kriminalidat en general i importashon di arma di kandela kombiná ku otro tipo di akshon i komportashon ilegal ku ta relashoná ku esaki.

Na e apertura aki tur e hefenan di departamentu di e kadena hudisial ku lo bai forma parti di e sentro aki tabata presente. E Minister a duna un presentashon amplio tokante e motibu pa kual a yega na lantamentu di e Sentro di Akshon Kòrsou, splikando meta di e sentro aki i e forma ku e lo bai funshoná.
Minister di Finansa Gijsbertha bou di ken Duana ta resortá tambe tabata presente.

Taskforce arma di kandela

Represhon ta un di e pilánan prinsipal den maneho di e Minister di Hustisia aktual.
Durante e periodo di gobernashon aki, e minister lo enfoká riba atendé ku kriminalidat na un forma integral i kordiná.
Den kuadro di esaki na 2017 a kuminsá ku Taskforce Arma di Kandela ku tabatin komo meta pa kombiná esfuerso di tur partner di Mantenshon di Orden Públiko den kadena hudisial pa asina baha e kantidat i uso di armanan ilegal riba nos isla.
E trabou di e Taskforce aki a duna bon resultado (???) i a guia na lantamentu di un sentro di akshon, pa trabou konhunto i interkambio di informashon por tuma lugá na un forma k onkreto i efektivo.

Partnernan den kadena hudisial

Den e Sentro di Akshon Kòrsou, lo tin kordinashon intensivo entre kuater pilá den Hustisia ku formá pa e sektornan informashon, investigashon,, mantenshon di órden i lei, i maneho di Minister di Hustisia.
Nan lo traha huntu riba atendementu ku e problemátika rondó di 5 tema esta: arma di kandela, droga, likidashon, trafikashon di hende i formamentu di ‘gang’.

Minister Steven Martina a biaha pa Florida pa buska filial universitario



WILLEMSTAD - Riba invitashon di Curaçao Airport Holding (CAH), Minister Steven Martina huntu ku CAH i tambe Curaçao Airport Partners (CAP) lo hasi un bishita di trabou na Embry-Riddle Aereonautical University na Daytona Orlando Florida (ERAU).
Minister Steven Martina a biaha 7 di mart, i lo ta di regreso 12 di mart.

Meta di e bishita ta pa fortifiká e deliberashonnan ku ya tabata ta tin anteriormente kaba huntu ku ofisialnan di e Universidat, pa establesé un ERAU campus na Kòrsou. Esaki lo mester sirbi pa studiantenan di den Caribe, Latino i Sur Amérika.
Tambe esaki ta adekuá pa studiantenan for di Merka ku ta deseá di hasi parti di nan estudio na Kòrsou.

Nos klima sigur ta unu eksepshonal pa training di aviashon.
Naturalmente esaki lo trese kuné ku famianan i konosínan lo bin bishita e studiantenan, i ku esaki lo tin efekto positivo riba nos ekonomia.
CAH I CAP ta haña nesesario i oportuno. pa Minister di desaroyo Ekonómiko Steven Martina kompaña nan den e biahe pa duna kredibilidat I balides na kontinuashon di e negosiashonnan di un campus na Kòrsou, ku ofisialnan di e Universidat ERAU.



Kastigu di prizon pa dos hoben ku tabatin arma di polis hòrtá den outo

WILLEMSTAD - Dos hoben, Turmen Daniel (24 aña), kende ya tin un pasado ku hustisia i Edmerson Raphael (21 aña di edat) a keda kontrolá den e outo dodge pretu ku nan tabata aden i ku un di nan tabata manehá riba Rooseveltweg. Tabata djasabra 18 novèmber ku e kòntròl aki a tuma lugá i a bin resultá ku bou di e tapeit dilanti di e stul di shofur, a haña un arma di kandela kargá ku bala, kla pa tira.

Ta trata aki di un arma di kandela ku tabata pertenese na polis. Pero di tur manera ta shofur di e vehikulo aki i alabes e doño, esta e akusado Edmerson Raphael ta responsabel.

Pero segun Edmerson Raphael, ela fia e outo aki na un tal Alex Rosa i ku ta djis algun ratu promé ku polisnan a para nan i haña e arma di kandela den e outo ela kaba di tuma e vehikulo bèk.

Pues segun Edmerson ta Alex Rosa ku segun lo mester ta esun responsabel pa e arma di kandela. Na kas di Turmen Daniel polisnan a bai buska i aki tambe a haña un arma di kandela, anto esaki pa kolmo lo tabata den e kamber kaminda Turmen Daniel sa drumi.

E akusado sinembargo ta para ariba ku e no sa nada di e arma di kandela i ku lo ta su primu lo mester ta responsabel p'esaki. Fiskal di Ministerio Públiko a pidi un kastigu di prizon di 18 luna di kua 6 luna, kitando e periodo ku nan a pasa den aresto preventivo pa ambos. Pa Turmen Daniel lo bini aserka 75 dia di un otro kastigu ku tabatin riba su kabes.

Wes a konkluí otro, pasobra den e kaso di Edmerson Raphael ta probá ku e ta kulpabel, e mester a soru di kontrolá su outo.

Den e kaso di Turmen Daniel no tin prueba ku e ta kulpabel den presensia di e arma di kandela den e outo Dodge, ounke na su kas sí a haña un arma di kandela ku e kasha di bala korespondiente.

Wes señora mr. Paulides a konklui e ku e kastigu pa Edmerson Raphael ta 18 luna di prizon di kua 6 luna kondishonal i un periodo di prueba di 2 aña. Pa Turmen Daniel e kastigu a bira 4 luna di prizon, pero ta bini e kastigu bieu di 75 dia ku e tabatin aserka.

Minister di Hustisia ta pidi Koperashon di komunidat

WILLEMSTAD - Sentro di Akshon Kòrsou tin komo meta pa frustra intentonan kriminal na Kòrsou i evitá ku krímen organisá ta sigui penetrá den nos komunidat. Komunidat di Kòrsou lo bai kuminsá ripará un forma diferente di atendé ku krímen.

Un di e faktornan pa bon resultado di e trabounan ku e Sentro di Akshon Kòrsou ta bai ehersé, ta informashon. E informashon ku komunidat ta dispone di dje ta krusial pa logra gara esnan ku ta kometé aktonan kriminal.

Durante di e lansamentu di e sentro, minister Quincy Girigorie, a enfatisá importansia di dunamentu di informashon i mèldu serka outoridatnan konserní ora ku kualke siudadano tuma nota di algu ilegal ku ta tuma lugá i ku por peligrá seguridat di e komunidat. Di akuerdo ku minister Girigorie, Sentro di Akshon Kòrsou ta un stap firme den direkshon di un Kòrsou mas sigur.

Corsou



Apesar ku e Klinika a bati bankarota

Pashènt di èks Klinika Taams ke kompensashon pa mal trabou

WILLEMSTAD - Dia 26 di mart representante legal di SEHOS i abogado Kock, kende a fungi komo curator den bankarota di Klinika Taams, lo tin oportunidat pa argumentá nan rechaso kontra un claim di 75.000 florin kada un ku un èks pashènt dje klinika ta eksigi komo kompensashon pa un mal trabou mediko ku a traha kune tempu ku e klinika tabata funshoná.

E èks pashènt a demandá e klinika tambe pero wes a splika di antemano ku e klinika no por demanda e klinika te pa nan paga pasobra bankarota ta bankarota.

Si tabatin un claim, mester a entregá esaki den e periodo ku e curator a anunsiá publikamente ku tur hende ku tin algu di kobra mester manda esaki aden pa traté den e reunion di verifikashon ku Korte ta tene den tur kaso di bankarota.

Abogado mr. Pols a representá e èks pashènt mientras ku abogado mr. Lovert a representá SEHOS pero e curator no a tuma e molèster di presentá pasobra e tabata sa ku e no por ta partido ku por demandá.

Dia 26 di mart awor sí e mester presentá maske ta pa kontestá kualke pregunta ku wes Veling por tin den e asuntu kaminda e èks pashènt ta insisti ku e siruhano di Kliniek Dr. Taams B.V. a kometé un eror mediko pero pa kual SEHOS tambe ta responsabel.

E kaso ne momentonan aki ta den e fase kaminda e èks pashènt ta purbando di haña un deklarashon legal ku tur e dos hospital i klinika i e curator ta personalmente responsabel pa e daño ku e pashènt a sufri i lo sigi sufri komo konsekuensia di e eror di siruhano.

E ke un voorskòt di NAf 75.000 di kada un.

Preparando e kaso pa su tratamentu dia 26 di mart awor, wes a pone tur faktor un tras di otro.

E curator pasobra ela representá Klinika Taams.

E curator a laba man i no a presentá pero e èks pashènt ta haña ku mester manda yam'é di nobo pasobra promé ku Taams a bati bankarota ela tende nan responsabel.

E ta un faktor asina importante ku no por dependé dje seshon di verifikashon pasobra e t'asina ligá ku e eksplotashon di Taams ku mester pag'é direktamente i no por sinta warda si ta sobra sèn.

Mal notisia tabata ku wes no a bai di akuerdo ku e demandante.

Pa lei ku hende ku tin kos di kobra Taams por pone beslag riba tur propiedat di e instansha ku debe su persona i kapital i propiedat total di Taams ta kai den e bankarota.

Tin algun eksepshon den lei pero pa kobra un kompensashon no tin eksepshon ku mester duna e pashènt trato preferensial riba otronan.

Lei ta hasi eksepshon si ta un reklamo imaterial pero esei no ta ilimitá: en prinsipio por kobra for di e boedel.

E claim ku e èks pashènt tin mester a bai pa e reunion di verifikashon pa disidi ku si tin sèn kuantu porshento dje claim por paga.

Otro manera no tin pa e claim prosperá ni lastra curator aserka den e kaso aki.

Por lo tantu wes no tin intenshon di manda yam'é pa dia 26 di mart.

Ta SEHOS so tin ku defendé su peyeho dia 26 di mart awor.

Rest In Peace



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason,
nos ta participa fayecimento di:




Federico Adelso Soto

Mihor conoci como: "Decho"
*17-03-1939 - †03-03-2018

Na nomber di su:
Casa: Dora Soto
Yiunan: Enrico Soto
Liliana y Carlos
Nietanan: Livanca y Livienni Ras

Mama: †Prudencia Soto-Ras
Tata: †Arcadio Jose Soto

Rumannan: †Eulogio y Antonia Ras Pimienta
†Justo tulio y Alberta Soto Tromp
Altamira (Mirna) y Hilario Reyes Soto

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Manera yiu: Eugene Stroud
Rossi Marchena
Sidney Mongen

Demas famianan:
Reyes, Gulcherit, Ras, Croes, Moreno, Lacle, Van Dinter, Soto-Soto, Werleman, Dirks, Tromp. Hernandez, Martinez, Kock, Martis, Tromp, Montaner, Franken, Halley, Matos, Hoek, Williems, Rodriguez, Richardson, Cannegieter y Mercalina.

Pega cu famia:
Jenny croes y famia boekhoudt

Bisiña nan y amigo nan
Ex collega nan di Lago, Ex collega nan di coastel, Ex collega di Divi resort y alhambra casino

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 9 di maart 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 10 di maart 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues cremación lo tuma lugar.

Nos ta pidi disculpa cu si den nos momento di tristesa nos por a lubida algún famia.
Despues di entiero nos no por ricibi visita di condolencia na cas.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu inmenso dolor den nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di :



Francisca Thiel

Mihor conoci como "Sisca" of "Chuchi"
*06-11-1955 †04-03-2018

Na nomber di su:
Yiu: Eithel "Chollo" Kock y compañera Silvia Wouter
Unico nieto : Aldair Kock y su mama Lila Maduro
Ex esposo: Jossy Kock y famia
Rumannan: Jacintho y Jeta Thiel y yiu
Seferino y Carin Thiel y yiunan
Monica y Heronimo Koolman
Lucia y yiunan
Gilberto Thiel
Gregorio y Maritza Thiel y yiunan
Maikel y Mildred Thiel y yiunan
Maria Thiel
Apolinario Thiel
Mercedes Thiel y Rigoberto Koolman
Cecilia y Ashley Frans y yiunan
Ex cuñanan: Ana Kock y yiunan
Aurita Kock y yiunan
Beata Kock y yiunan
†Maria Kock y yiunan
Prima y primonan, sobrina y sobrinonan especialmente sobrino stima Eddy Thiel, amiga y amigonan, bisiñanan y conocirnan
Amigonan di cas: Chenta y Pedro, Rufo, Mamina, Bubu, Franky, Lichi, Nilca, Jean Michael, Jeam Marc, Chila, Juny, Eddy y Poppy, Oslin "Osho" Roderick, Nuni, Chito, Mireya, , Bino, Jesse, Puki, Lisa y Pulo, Sandra y Javier, Emichi, Ari
Coleganan di Aruba Trading Company especialmente su departamento di warehouse.
Amigo y amiganan y conocirnan di Softball y amigonan di San Fuego
Demas famia: Thiel, Kock, Willems, Werleman, Geerman, Croes, Koolman, Herrera, Martha, Roja, Vrolijk, Peña, Albertz, Dirkz, Frans, Sierra, Gomez, Ardanas, Maduro, Quandus, Wever, Bell, Refunjol, de Cuba, Robinson, Oduber

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 10 di maart 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia lo ta na Royal Funeral Home diahuebs 8 di maart 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso Curazon,
mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso dolor y tristesa na nos curazon,
pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:



Leonardo Tromp

Mihor conoci como ""Nadi"
*18-01-1940 - †02-03-2018

Na nomber di su:
Casa: Ricci Tromp Salazar
Yiunan: Edmundo Tromp
Nataly Tromp y famia
Nietonan: Meliza Croes
Kevin Croes
Mayornan: †Miguel Tromp y
Cornelie Tromp
Bisanieta:Elysee Wiersma
Rumannan: †Maximo y Clea Tromp
†Villaria Tromp
†Policarpio y Irena Tromp
†Lunita y †Daniel Kelly
†Reineta y †Oswald Mackay
Sobrino(a)nan: Miguel (Danny) Daniel Kelly, †Elvan (Johnny)Tromp, Elvis (Vichy) Mackay, †Ennio (Doc) Kelly, Luigi (Pico) Mackay, † John Kelly, Leila Croes, Ludmilla (Utty) Odor, Vda. Jessica Petrochi, Mayra Croes, Mirlanda y Lissette Tromp, Carina Kelly, Giancarla Iguaran Mackay, Sulaika Rojas Tromp, Anna Rozenberg
Sobrino/ lha : Miguel Daniel Tromp y famia
Swanan: Rodolfo Salazar, Jorge Salazar y famia, †Jose Salazar y famia, †Roque Salazar y famia
Cuñanan: Alba Elizabeth y famia, Elisabeth Perez y famia, Haydee Gomez y famia, Mirlanda Salazar, Mercedes Dijkhoff y famia, Aischell Salazar y famia
Primo y primanan, amigo(nan), bisiñanan, ex coleganan di Tropical Bottling Company y demas conocirnan.
Demas famia: Tromp, Salazar, Kelly, Mackay, Odor, Croes, Rojas, Wouters, Pietersz, Aparicio, Velazquez, Iguaran,Ras, Carlo, Helder, Elizabeth, Perez, Gomez, Dijkhoff, Orman, Rasmijn, Mejia, Croes,Lioe A Tjam, Petrochi, Tujeehut y Geerman.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Misa de Fatima na Dakota, diahuebs 8 di maart 2018 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo tin acto di cremacion den seno familiar.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.
Despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403



Sr. Ilario Krosendijk

Mihor conoci como "Ali"
*21-10-1942 - † 02-03-2018

Na nomber di su Compañera: Sra. Johanita "Nita" Ras
Na number di su yiunan y nietanan
Rumannan:
†Jovito (Ovito) Krosendijk y †Genovita (Novita) Krosendijk-Roga
†Narciso (Icho) Krosendijk y †Sra. Vda. Elsa Krosendijk-Dubero
†Cerilio (Richi) Krosendijk y Sra. Vda. Agnes Krosendijk Semeleer
† Susana Filomena (Mena) Koolman-Krosendijk y †Luis Koolman
† Francisco (Boei) Krosendijk y Sra.Vda. Lucila Peña y Famia
Isaias (Chai) y Sra. Bertha Koolman-Wester y Famia
Salome (Mechi) Krosendijk y Ruben Wever y Famia
Alfonso (Fon) Krosendijk y Sra. Mirlanda Tromp y Famia
Jacobo (Coby) Krosendijk y Sra. Avilova(Voca) Eckmeyer y Famia
Tantanan:
Sra. Vda. Macaria (Pechi Ervilia) Croes-Krosendijk y Famia
Sra. Vda. Supriana Maduro y Famia
Subrino y Subrinanan :
Lambertus (Coisy) Krosendijk y famia,Franklin Krosendijk y famia,
Reynold (Roy) Krosendijk y famia,Luciano (Lucho) Krosendijk y famia,
Esmeralda Krosendijk y famia,Jovito Jr. (Juni) Krosendijk y famia.
Giovanni (Ivan) Arendsz.
Judith Heronimo-Gomez y famia,Adeline Vrolijk-Krosendijk y famia,†Bernadine Krosendijk ,Caroline Hernandez-Krosendijk y famia,Desiree Krosendijk y famia.
Louis Jean Pierre Koolman y famia,Angelique Koolman y famia.
Richard Krosendijk y famia,Jorge (Wincho) Geerman y famia
Angelique Koolman y famia,Robertico (Tutu) Koolman ,Jean Marie Birbal –Koolman y famia
Eveline Kelly y famia,Dorothy Kelly y famia,Julienne Kelly y famia,Jorge (Ojo) Kelly y famia
André Krosendijk
Sigourney (Djudju) Eckmeyer,Noralfa Eckmeyer,Jordano Roga
Georgino Roga
Edward Krosendijk y famia,Jasmine Krosendijk y famia
Ghyslaine Krosendijk,Avi-Jace Krosendijk,Dydrick Krosendijk
Su Iha: Shayenne Zimmerman
Swa y Cuñanan:
Timotheo y Inchi Ras y famia
Vera Ras y famia
Alberto y Lucita Ras y famia
Rita y Lorens Maduro y famia
Alida y Roland Thijsen y famia
Eliado y Adista Ras y famia
Reina y Adrian Oduber y famia
Elfa y Alli Maria y famia
Mirta y Roland Danje y famia
Johny y Camilia Ras y famia
Su Miho Amigonan: Erick Leon, Mirto Figaroa
Su conocirnan na Curacao y Hulanda
Silvio Yeung y Famia Krosendijk na Curacao
Nos ta invita tur: Subrino y Subrinanan, Tantanan, Primo y Primanan, Amigo y amiganan
demas famia:
Krosendijk,Kock,Roga,Dubero,Semeleer,Peña,Wester,Wever,Tromp,Eckmeyer,Arends,Heronimo,Gomez,Vrolijk,Hernandez, Koolman,Geerman,Birbal,Kelly,Roga,Ras,Maduro,Thijsen,Oduber,Maria,Danje,Croes,Maduro,Leon,Figaroa y Yeung,Sprok,Sanchez,Lampe,Farro, Kwidama.
Acto di entiero lo tuma luga dia 9 di mart 2018 pa 1.30pm na misa Imaculatda Conception na St. Cruz y despues pa Santana Santa Maria na St,.Cruz.
Adres pa codelencia ta diahuebs 8 di maart 2018 na Funeraria Auroara Cumana 79 for di 7:00pm pa 9:00pm
Nos ta pidi disculpa si den nos dolor y tristesa nos por a lubida un of otro famia



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

"Abo cu ta biba bou di Amparo di Altisimo ta hospeda den sombra di Dios omnipotente, bisa SENJOR: "MI REFUGIO, MI FORZA, mi Dios, den kende mi ta pone mi confianza!"
Cu profundo tristesa den nos curazon pero agradecido y conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento cristianamente di nos querida mama, abuela, bisa-abuela y tanta stima:



Maximina Maduro-Werleman

Carinjosamente jama Dudu, Pepe Chichi of Chichi di Baas
Naci: 15 December 1928: Fallece: 6 Maart 2018

Na nomber di su
Juinan stima: Jacobo 'Coby' y Gladys Maduro-Brete
Bernadeta 'Deta' y †Mateo Geraldo Boekhoudt-Maduro y famia
Nietonan stima:
Gerald y Kim Boekhoudt-Maduro y famia
Angelo y Cindy Boekhoudt-Croes y famia
Danilo Boekhoudt
Bisanieto y bisanietanan stima: Sophy, Xhiantelly, Matthew, Adam y Jacob.
Mescos nieto/nieta: Shakur y Keylee-Jo
Rumanan: †Apolonio 'Poy' y †Angelica Werleman-Ras y famia
†Rosario 'Ro' y Margarita Werleman-Maduro y famia
†Cerilio y +Maria Werleman-Geerman y famia
Emiterio 'Mito' y Chichia Werleman-Kock y famia
†Zenovia 'Noba' Werleman y famia
+Jan Faustinus 'Janchi' y †Augustina 'Tina' Werleman-Geerman y famia
Raymundo 'Rey' y Sita Werleman-Croes
†Catarina 'Tinchi' y Mario 'Mai' Croes-Werleman y famia
†Luisa y Augustin Yarzagaray-Werleman y famia
†Fabiano 'Padu' Werleman y famia
†Martina 'Ina' Werleman- Geerman y famia
Lucio 'Luca'Julian y Betty Werleman-Dirksz y famia
Swa y cunjanan:
†Everaldo Maduro y Chichi Maduro- Dirksz y famia
†Abelina Wernet-Maduro y famia
†Brigida Maduro y famia
Alexander 'Ale' Geerman y famia
†Julia 'Chichi' Geerman
†Prisca 'Mia' Conradus y famia
†Fransisca 'Dudu' Gomez y famia
Cecilia 'Chila' Franken y famia
Casimiro 'Cachin' Geerman
†Querino Geerman
Margarita 'Rita' Geerman
Doei Werleman y famia
Placido 'Pachi Do' y Evelina Geerman-Ras
Suegro y suegra: Leo y Narcisa Brete-Vrolijk y famia
Ayudante di cas: Simona y Buchi Lacle
Sobrino y sobrinanan stima , primo y primonan, ihanan stima, comper y comernan, bisinjanan y tur amistades
Deman famia: Maduro, Werleman, Boekhoudt, Brete, Geerman, Croes, Yarzagaray, Franken, Wernet, Dirksz, Conradus y tur demas famia, tur amigo y conocirnan.

Ta keda cordialmente invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs dia 8 di Maart 2018.
Oportunidad pa condolencia lo ta Diahuebs 8 di Maart 2018 di 11 am pa 1 pm na Royal Funeral Home sigi pa 2 di atardi pa misa Imaculada Concepcion unda nos defunto stima lo ta reposa y djei pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den momento di nos tristesa.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada";

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



" Eligio Michael Jansen"

Mihor conoci como: "Junny of Chulo"
*03-05-1958 - †03-03-2018

Na nomber di su:
Sra. stima: Marcia Kock

Yiunan stima:
Sharlenne de Camp y esposo Josaphatrich de Camps
Zico Jansen na Hulanda
Jairzinho Kock

Mama Stima: Runa Jacobs
Tata: †Eligio (Bubu) Jansen

Nietonan Stima:
Waylenne, Zennon, Joslenne, Sjodienne, Jayron y Zyon, Aidan, Millian

Ruman nan:
†Julieta Jansen y yiunan na Aruba y Hulanda
Sonia Jansen y yiunan na Curacao
Glenda Jansen y yiunan na Curacao y Hulanda
André (Pico) Jansen y esposa Silvana Jansen y yiunan
†Richard (Chaco) Jansen y esposa Morela Jansen Dirkz y yuinan

Suegra Stima: Cicilia kock

Tur su swa nan y Cuña nan, hopi pa menciona pero hopi cu a stima Junny :

Tantanan:
Carmen Pop-Jacobs, esposo y yiunan na Curacao y Aruba
Gloria Jansen y yiunan na Curacao
Baby Jansen y yiunan
Defna Jansen y yiunan
Yvonne Jansen na Hulanda

Omonan:
Felix Jacobs, esposa y yiu na Hulanda
Steve Jansen y yiunan na Hulanda
Godfried (Yu) Jansen y yiunan na Colombia

Su Padrino:
Randall Royer i Fam. na Curacao

Su bon amigo y amiga nan mucho hopi menciona, pero sa cu Junny a aprecia y stima cada un di bosonan.
Su prima y primonan, na Curacao, Hulanda y Aruba, bisiña nan di Dakota y Tarabana y su amigo nan bou di palo.

Demas famianan:
Jansen, Kock, Jacobs, de Camps, Adamus, Farro, Provence, Henriquez, Munzenhofer, van Trigt, Maduro, Esser, Pop, Dirkz, Manuela, Vries, Stamper, Tromp, Leanez, Lak, Michel, Iglesia, Atimadora, Rasmijn, Wiersma, Williams.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Misa di Fatima na Dakota diabierne 9 di maart 2018 di 1'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa santana Central Sabana Basora.
Nos disculpa si den tristesa nos por a lubida un of otro famia
Nos ta lamenta cu despues di entiero
nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Invitacion pa e Caminda di Cruz den bario di Pos Chikito

Diabierna, 9 di maart parokia Sagrado Curason di Hesus Savaneta/Pos Chikito tin nan siguiente Caminda di Cruz cu ta den bario di Pos Chikito. Nos ta cuminsa 6:15pm saliendo for di cas di famia Croes, Pos Chikito 106 (banda di Isla di Oro parti patras, un par di cas pabou di e Welding Shop) y ta termina na cas di famia Nea Werleman, Spaans Lagoenweg 10 cu un Santo Sacrificio di misa. Corda bin cu flashlight/paraplu.

Laga nos probecha e temporada aki pa medita y reflexiona ariba e sufrimento y morto di Hesus pa nos salbacion.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di :



Abigail Wever

*09-05-2003 - †06-03-2018

Acto di despedida lo wordo anuncia depues

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di :



Beda M. Kelly-Dirksz

*27-05-1948 - †07-03-2018

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Mi tin Dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada.
Abo ta luz di bida y serca bo mi ta na paz.

A bay sosega den brasa di señor nos ruman, omo stima:



Robert Koolman

*26 februari 1942 - †7 Maart 2018
Mihor conoci como Robbie, Mo Joby, Oby, Taso

Su Rumannan:
†Sabina Koolman viuida di †Candelario Quandt y famia
†Laurens (Max) y Felicia Koolman y famia
Rosabela (Rosita) Koolman y famia
Frank y Dora Koolman y famia
Jacqueline (Sira) Koolman vuida di †Alfred Allen y famia
Adriana Koolman y famia
Eldy y †Sita Koolman y famia
Erwin Flanegin
Freddy Flanegin

Mescos cu ruman: Norman Danies, Joan Danies

Tantanan:
Veneranda Hart-Geerman, Marcela Geerman, Catharina Geerman y Laurinda Geerman

Tur subrino(a)nan: na Aruba y Hulanda, Primo(a)nan: na Aruba, Corsou y Boneiro, su ex amigonan di SVGA Brillo di Solo, amigo(a)nan di SABA afdeling Betica Geel cas Skerchie y zusternan.

Demas famia:
Koolman, Wout, Quandt, Danies, Geerman, Hart, Piar, Stricz, Maduro, Danies, Kelly, Quant, Hernandez, Allen, Rouse, Werleman, Salsbach, Rasmijn, Stamper

Ta invita pa asisti na e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar dialuna 12 di maart 2018. Restonan mortal lo ta reposa na Aurora Funeral Home
di 9:00 - pa 11or di mainta. Despues nos lo compaña e defunto na su ultimo lugar di sosiego na Santana Catholico na Noord.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.

God looked around the garden and saw an empty space.

He then looked down upon the earth and saw your tired face.

He put his arms around you and lifted you to rest.

God's garden must be beautiful for he only takes the best.



Ethlyne M. Coromoto Laclé

*07-11-1953 - †06-03-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa den nos curazon pero agradecido y conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento cristianamente di:



Juan Marco Mackintosh

Cariñosamente jama "Mack"
Chauffeur di AutoBus 124
*27 Dec. 1959 - †06 Mrt. 2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Jezz Bezos doño di Amazon ta esun mas rico

JEZZ Bezos, e fundador di e plataforma di comercio electronico Amazon, a tuma e lugar di e 18 biaha mas rico na mundo den e ultimo 24 aña, Bill Gates, como e persona mas rico na mundo, cu un fortuna balora na 112,000 miyon dollar, segun e lista anual di moyonario elabora pa revista Forbes.

E shares di e 'gigante' di e comercio electronico a re-avalua casi un 60% den e ultimo 12 luna, loke a permiti pa e fortuna do Bezos impulsa na 39.200 miyon dollar, te na yega na ta e prome 'centimillonario' --fortuna di 12 cifra—di e 32 aña di existencia di e lista aki.

Segun e revista ta apunta, ta trata di aumento di mas grandi di un rikesa den 1 solo aña for di ora cu e ranking a nace na 1987, di manera cu Bezos tin un gran ventaha riba e co-fundador di Microsoft, Bill Gates, kende a 'give up' su prome lugar pa di seis biaha caba for di 1995. Su fortuna, calcula mas o menos 90,000 miyon dollar ta hasi'e e di dos persona mas rico di e planeta.

E di tres lugar ta keda ainda pa Warren Buffett, e octogenario inversionista conoci popularmente manera e 'Oraculo di Omaha', cual fortuna a subi te na aproximadamente 84.000 miyon di dollar danki na su 'brasa' investor Berkshire Hathaway.